



写真/宓育玖
Special Thanks to Vivian Liu

台湾

観光月刊

日本語版第522号

創刊期日：中華民國56(1967)年8月25日

発刊期日：中華民國100(2011)年12月1日

定価：NT\$120

台湾の冬はけっこう寒い。12月から2月にかけて来台された方は意外な寒さに驚かれる。北海道からきた人たちが、台湾の感想を聞かれて、まず「寒かった」と答えたりするのは、寒い割に各所に暖房がないせいもある。しかし本島を南下し、北回歸線を過ぎると、途端に「常夏」の様相となる。台湾の冬の天候は台中あたりを境に別世界なのである。

文/柳本通彦

台湾観光協会会刊

会長/周慶雄
名誉会長/嚴長寿、張學弟
副会長/林清波、朱鍾宏、李昌霖
飛行人/周慶雄
編集顧問/曾前訓、戚國福、陳映廷
発行所/財団法人台湾観光協会
住所/台北市民権東路2段9号5F
TEL: 886-2-2594-3261~4
FAX: 886-2-2594-3265
E-mail: tva-seki@umail.hinet.net
http://www.tva.org.tw

台湾観光協会東京事務所
住所/日本国東京都港区西新橋1丁目5-8
川手ビル3F
TEL: 81-3-3501-3591~2
FAX: 81-3-3501-3586
E-mail: tyo@go-taiwan.net

台湾観光協会大阪事務所
住所/日本国大阪府北区西天満4丁目14番
3号6F
TEL: 81-6-6316-7491
FAX: 81-6-6316-7398
E-mail: osa@go-taiwan.net

制作/視野国際文化事業有限公司
董事長/嚴立
社長/虞炳昌
總經理/蔣雯
副總經理/嚴寬行
総編集/柳本通彦
編集統括/李建樹
編集副統括/尹銘菁
執行編集/鄧秀怡
取材編集/蘇曉晴、劉家如、鄭靖瑜
特約作者/呂依臻、葉英晉、吉岡生信、張靜芬、酒井亨
翻訳者/杉本好美、駒田英、森美恵子
アートディレクター/陳瑞和
デザイン/林育如、宋育玖、潘純璽、陳語萱
営業部/林睿越、呂麗君、蔡欣宜、蔡永煜、楊婉瑜

発行部/劉乃甄、歐陽致仁、江秀明
財務部/蔡慧君
法律顧問/巨群國際專利商標法律事務所
賴安國弁護士
住所/104台北市復興北路2号10F-5
TEL: 886-2-2711-5403
FAX: 886-2-2721-2790
E-mail: editor@v-media.com.tw
http://www.tit.com.tw
印刷/欣佑彩色製版印刷股份有限公司

広告專線：886-2-2721-5412

行政院新聞局出版事業
登記証號碼局版台誌第4388号
中華郵政台北字第1709号執照登記為雜誌交寄

中華民國交通部觀光局
E-mail: tbroc@tbroc.gov.tw
http://taiwan.net.tw

本誌「台湾観光月刊」は財団法人台湾観光協会が出版し著作権を所有しています。転載の場合は事前に当協会へお問い合わせください。

26
台湾百年紀行・台湾米を訪ねる旅
台湾米の魅力を探す！



20
特別企画
一味違う年越しを
台湾で「新しい年」を見つけよう！
あつという間に年末を迎えたと思ったら、また新たな年が始まる。年越しの楽しい過ごし方がたくさんある台湾。その中から編集部のおすすめプラン三つをご紹介します。一つ目は定番中の定番、台北市の年越しイベントと台北のカウンタダウン花火。二つ目は、阿里山森林鉄道で向かう、祝山からの初日の出鑑賞。そして三つ目は、東北角の海岸で夜明けを待てる、九份、金瓜石、あるいは宜蘭の礁溪温泉で、新年の初日を過ごすプランだ。



10
特集
温かいスイーツが食べたい！
北部・中部・南部の伝統の「甜湯」
冬、気温が下がる頃「一碗の「甜湯」のぬくもりが華々しい。湯気と共に立ち上る香りと甘味、懐かしい伝統の味、「甜湯」甘いスープだ。どろりとした舌触りが、安心感を醸し、寒さを吹き飛ばしてくれる。「甜湯」があれば、心は冬もホッカホッカ。



04
I T F 特別報道
新たな魅力と台湾への感謝
台北国際トラベルフェア



アンケートに答えて、プレゼントをもらおう！
本誌をご覧いただいた皆さんのご意見・ご感想をお聞きするため、アンケートを実施いたします。アンケートにお答えいただいた皆さんには抽選でプレゼントをいたしますので、どうぞ奮ってアンケートにご応募ください。
詳細は：http://www.tit.com.tw/survey/jp201112.html

- 台湾発見
- 14 一千名の被災地住民を対象に「台湾希望之旅」
 - 16 台湾仏光山
 - 18 台北松山空港がさらに便利に、東北角「旧草嶺環状線自転車道」完工
 - 19 台北市中山堂「台北書院」
- インフォメーション
- 03 News 「台湾の窓」
 - 24 2011 台湾各地の行事予定
 - 30 12月以降の文化プログラム
 - 32 数字でみる台湾観光情勢
 - 34 業界短信&とっておき「食泊飲食」
 - 36 観光ホテルリスト



ここにだけある……
藝術文化の新分野を楽しめる場所

パレ・デ・シンに一歩足を踏み入れると啓蒙時代の歴史的雰囲気
包まれた感覚或いは新クラシック芸術の息吹を感じることでしょう。
西洋と東洋の芸術文化の光と影が交差するホテルは、旅人達を時空を
超えた旅へと誘います。



君品酒店
PALAIS de CHINE HOTEL

Creating a sensory feast for travelers.
Palais de Chine, The Dream Makers

NEWS 「台湾の窓」

政治・経済・文化・国際交流にわたる台湾の最新ニュースをお届けします。

□ オンラインプラネットが選出した2012年世界旅行先ベストテンに台湾が第九位にランクされた。当ネットによると、台湾は広大な海岸と緑濃い山林など恵まれた自然資源を擁する一方、中華文物の宝庫「故宮」、さらに民間信仰施設や美食といった文化資源が豊かなこと、さらにフレンドリーなサイクリングロードが整備されたことも推薦の根拠となっている。

2012十大旅行先 台湾第九位に

台 湾高速鉄道が世界で初めて携帯端末による改札を始める。旅客は携帯端末を通じたAPPプログラムによって予約・支払ができるばかりか、端末が取得したQR CODEによって改札できるといふ。世界の高速鉄道として初めてシステムだ。当面iPhoneのみだが、来年からはAndroidタイプにも適用する計画だといふ。

台湾高速鉄道 携帯端末で改札

日 本で活躍する台湾人棋士・謝依旻は、女流本因坊防衛戦で五連覇を達成し、名誉女流本因坊の資格を得た。台湾苗栗県出身の謝依旻は2007年以降、女流本因坊戦・女流名人戦・女流棋聖戦の参加資格を得て、日本女子囲棋界では初の三冠を達成した。そして今回、日本で初代名誉女流本因坊の座についた

謝依旻棋士が名誉女流本因坊に

創 業二十年となる長栄航空は日本のサンリオを提携して第二代となるHello Kitty号を十月末より台北―北海道間に就航させた。今年中に、別の二機も福岡・東京・ソウル便に登場する予定だ。長栄航空は2005年に世界で初めてのHello Kitty号を飛ばしており、提携はすでに三年目となる。

長栄航空二代目Hello Kitty就航

は るるの北海道釧路市から二羽の丹頂鶴がやってきた。そのうちの「一羽の『ビッグ』」がこの十月末に台北動物園で公開され、もう一羽の「キカ」も来年早々にもお披露目される予定。二羽の丹頂鶴は台北市動物園の新しいスターと目される。また台湾と日本は保育宣言を締結し、丹頂鶴の保護に共同して取り組むことになった。

日本から台北動物園へ丹頂鶴

世 界デザイン博が今秋、台北で無事に閉幕した。參觀者は百万人を超えて成功を収めたが、台湾デザインの到達点をさらに披露すべく、松山文創園區で好評を博した「台湾設計館」が十一月十五日よりリニューアルオープンすることになった。スタジオ・ジブリの映画「コクリコ坂から」原画展・敦煌飛天壁画展などが注目される。

台湾設計館11月中に再開

半 世紀以上の歴史をもつLPGAの大会が台湾で初めて開催され、「台湾之光」称される曾雅妮が三十万ドルの賞金を獲得して優勝した。曾雅妮の活躍に刺激されて台湾にゴルフ人気が高まり、師走には別途国際大会が開催されることになった。旅行社がこのブームに乗じてゴルフツアーを売り出したところ、一瞬のうちに売り切れとなったといふ。

LPGA台湾大会でゴルフブーム

上 海万国博覧会の台湾館が新竹に移設されることになり、十一月に棟上げ式が挙行された。台湾館は地上四階、高さ三十五メートル、総床面積三千四百坪の豪壮なもので、来年三月末完工予定。一階はサービスフロア、二階は展示空間、三階は広場、四階は視野七百二十度のシアターとなっている。

万国博覧会台湾館が新竹市に



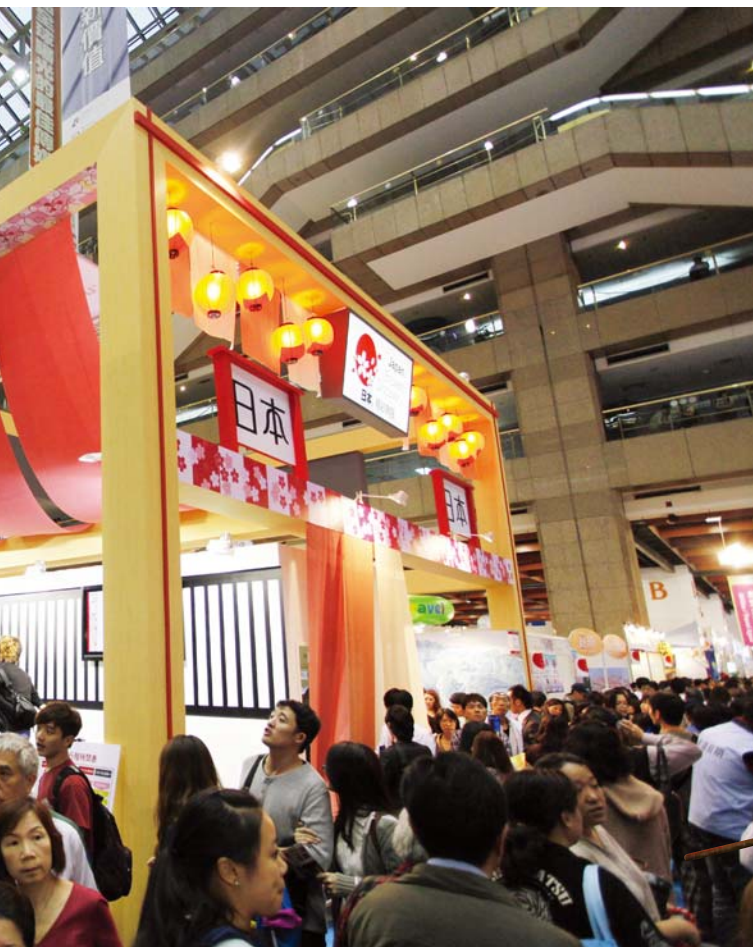
新たな魅力と 台湾への感謝

台北国際トラベルフェア

文 吉岡生信 写真 宋育玫

11月11日から14日にかけての四日間、台北世界貿易センター（TWTC）で「台北国際トラベルフェア（ITF）」が開催され、日本を含む58ヶ国から809団体・企業が出展した。四日間の入場者数は当初の予想を上回る過去最多の251231人を記録し、四年連続で20万人を突破した。

今年も例年通り「日本パビリオン」が設けられ、ビジット・ジャパン・キャンペーン（VJC）のキャッチフレーズ「Japan Endless Discovery」を掲



げ、北は北海道から南は沖縄までの44団体・企業が47都道府県の魅力をグルメ、温泉、自然、文化、歴史といった切り口でアピールした。

新たな魅力の提案で差別化

トラベルフェアでは日本の魅力として毎年のように四季折々の美しい自然、温泉、グルメなどがアピールされているが、今年はどうした定番以外の新たな魅力を打ち出しているブースが少なくなかった。ここ数年、海外式を挙げる台湾人カップルが増えているが、そこに目を付け、リゾートウェディングを打ち出していたのが沖縄のブースだ。つい先日まで放送されていた台湾のドラマ「陽光天使」のロケが行われた沖縄のチャペルも注目を集めている。

そして「列車の旅」を全面に押し出していたのが九州のブースだ。「ほかの地域にはない九州の魅力で差別化を図った」（九州観光機構海外誘致推進部の堺靖也次長）ということで、主な観光スポットを押さえた列車の旅のモデルコースがパネルに描かれていた。それから台湾ではほかの都道府県に比べて知名度があまり高くない鳥取県は、田舎というのを逆手にとって農業体験や魚つかみ捕りといった「いな

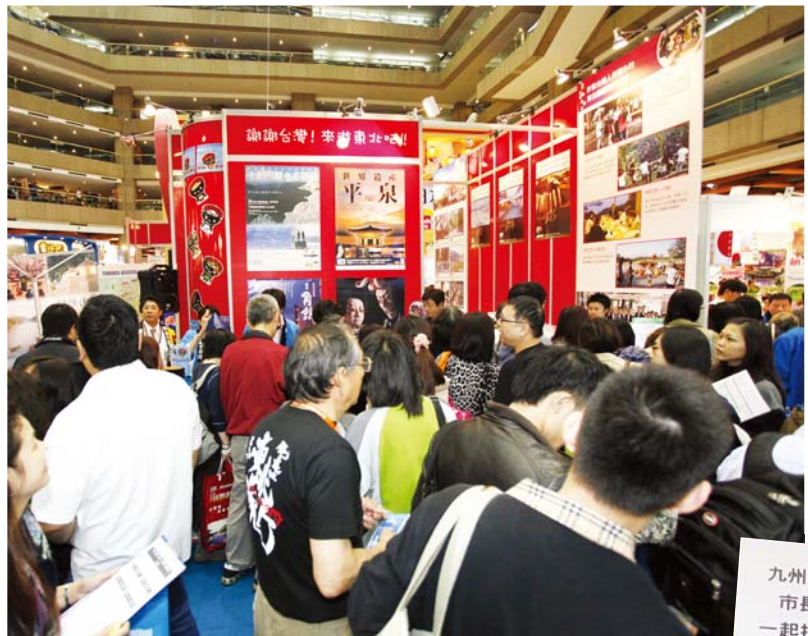


か体験」をアピール。台湾で「ゲゲゲの女房」が放送されてから知名度が上がった水木しげるロードなど、いっしょに紹介していた。

また、甲冑姿や着物姿が目を引いていたのが、松本市や盛岡市、日光江戸村などのブースだ。松本城やさんさ踊り、忍者などを紹介し、「歴史体験」を打ち出していた。このほか、中部、飛騨高山などのブースでも歴史に比重が置かれていた。中部のブースでは「中部には織田信長、豊臣秀吉、徳川家康の三傑にゆかりの地がたくさんある」（中部広域観光推進協議会の八木正義事務局長）と徳川家康の足あとをたどるモデルコースが、飛騨高山のブースでは「タイムカプセルを通して江戸時代へ」というコンセプトで、着物姿で街の散策ができるサービスがアピールされていた。

日本へ行ったらショッピング

今年のITFには日本百貨店協会とドン・キホーテが初出展。台湾人観光客の多くが日本でのショッピングも楽しんでいられるということで、観光スポットだけでなく、ショッピングをアピールしているブースも目立った。台湾人



九州五都市攤位
市長來訪中。
一起拍照留念吧!!



が日本を訪れる前によくど
のくらい日本円に換金したら
いかと頭を悩ませているが、そ
れを解決してくれるのが北海道銀行と道
銀カードのサービスだ。台湾の300
行以上の銀行が加盟している銀行間
ネットワークを運営しているFISC
と提携し、台湾の12の主要銀行のIC
キャッシュカードが使えるシステムを
構築している。千歳空港をはじめとす
る道内5カ所のATMを使って日本円
が引き出せるほか、道内の100を超
える宿泊施設や小売店でデビットカー
ドとしても利用できる。「お買い物金
額の2%をキャッシュバックするキャ
ンペーンを行っているので、台湾のお
客様に積極的に利用していただきた
い」（道銀カード株式会社営業部の佐
藤繁美氏）。

沖縄のブースでは「アンケートで台
湾人が沖縄は老人が行くところとい
うイメージを持っていることがわかっ
たが、わざわざ東京まで行かなくても、
台湾からとても近い沖縄でもショッ
ピングは楽しめる」（沖縄観光コンベン
ションビューロー台北事務所の林秀佳
所長代理）と沖縄アウトレットモール
あしびなー、DFSギャラリア沖縄と
いったショッピングスポットなども紹



介し、沖縄のショッピングの魅力もアピールしていた。

ありがとう台湾！深まる日 台の絆

東日本大震災の際に台湾から多大な支援があったが、大多喜城主づくり甲冑隊とともに会場を訪れた森田健作千葉県知事が「苦しいときに助けてくれた国にまずは御礼を申し上げたいという気持ちで来た」と語るなど、今回のITFでは台湾への感謝の気持ちがひしひしと伝わってきた。東北のブースでは台湾人からの応援の声も聞かれ、「おかげさまで沿岸部など一部の地域を除いて、通常通りに観光ができる状態になってきている。世界遺産に登録された平泉も日本人観光客が増えているので、台湾の方にも来ていただきたい」（岩手県商工労働観光部観光課の菊地宏明氏）と被災地も頑張っているという姿を見せていた。また、各ブースで日本人のサポートをしていた台湾人のスタッフもfacebookなどを活用して、会場に足を運ぶようにと促していた。今年の日本パビリオンは例年以上のにぎわいだっただ。



台湾でもJALのマイレージをためよう！

JALのマイレージバンク（JMB）はご搭乗、ご宿泊などでおためいただいたマイルを、航空券などの特典と交換いただけるJALのマイレージプログラムです。旅で、暮らして、JMBならマイルがどんどんたまります。

ご利用金額
TWD50=1マイル
 ご予約・お問い合わせ・
 JALマイレージバンク
 日本語 00801-81-2727



□ 北部 □ 中部 □ 南部 □ 花東地区

ステイ&ダイニング 國賓大飯店 國賓大飯店 AMBASSADOR ☎ 02-2551-1111 (台北) ☎ 03-515-1111 (新竹・宿沱のみ) www.ambassadorhotel.com.tw	ステイ&ダイニング 華泰王子大飯店 華泰王子大飯店 GLORIA PRINCE HOTEL TAIPEI ☎ 02-2581-8111 www.gloriahotel.com	ダイニング 神旺大飯店 神旺大飯店 SAN WANT HOTEL nikko hotels ☎ 02-2722-2121 www.sanwant.com	ステイ&ダイニング&ショッピング 台北華國大飯店 IMPERIAL HOTEL Taipei 台北華國大飯店 ☎ 02-2596-5111 www.imperialhotel.com.tw	ステイ&ダイニング 台北老爺大酒店 老爺大酒店 hotel royal taipei nikko hotels international ☎ 02-2542-3266 www.royal-taipei.com.tw 宿泊のマイレージについては、特別レートを除き、200~2000マイルが加算されます。	ステイ&ダイニング 六福客棧 六福客棧 LEOFOO HOTEL ☎ 02-2507-3211 www.leafoo.com.tw
ステイ&ダイニング&ビューティー 台北王朝大酒店 王朝大酒店 Sunworld Dynasty Hotel TAIPEI ☎ 02-2719-7199 www.sunworlddynasty.com	ステイ&ダイニング&スパ 三德大飯店 三德大飯店 SANTOS HOTEL ☎ 02-2596-3111 www.santoshotel.com	ステイ&ダイニング 城市商旅 CITY SUITES 城市商旅 台北館 ☎ 02-2550-7722 航空館 ☎ 03-385-3017 www.citysuits.com.tw	ステイ 燦路都飯店 サンルートホテルチェーン ☎ 02-2597-3610 www.sunroute.jp	ステイ&ダイニング 雲朗觀光集團 君品酒店 ☎ 02-2181-9999 中壢中僑大飯店 ☎ 03-427-9966 桃園中僑酒店 ☎ 03-337-0888 日月潭雲品酒店 ☎ 049-285-6788 嘉義兆品酒店 ☎ 05-229-3998 www.hotelsdechine.com	ステイ&ダイニング 台北伸適商務旅館 HOTEL SENSE 伸適商旅 ☎ 02-7743-1000 www.hotelsense.com.tw
ステイ 台北花園大酒店 Taipei GARDEN HOTEL 台北花園大酒店 ☎ 02-2314-6611 www.taipeigarden.com.tw	ステイ 首都大飯店 首都大飯店 CAPITAL HOTEL ☎ 02-2507-5518 www.capital-hotel.com.tw	ステイ 喜瑞飯店 AMBIENCE 喜瑞飯店 ☎ 02-2541-0021 www.ambiencehotel.com.tw	足マッサージ 滋和堂GIWADO GIWADO ☎ 02-2521-2308 www.giwado.com.tw	ダイニング&ショッピング 金品茶樓 金品茶樓 KUNG PING TEA RESTAURANT ☎ 02-2511-7506 台北市中山區長春路16號(中山北路口)	ステイ 華華大飯店 華華大飯店 HOTEL FLOWERS ☎ 02-2312-3811 www.hotel-flowers.com.tw
ダイニング&ショッピング 青葉台灣料理 青葉 Aoba 台灣料理 ☎ 02-2571-3859 (中山店) ☎ 02-8772-1109 (微風店) ☎ 02-2700-0009 (安和店) www.aoba.com.tw	ステイ & ダイニング 麗湖大飯店 麗湖大飯店 CITY LAKE HOTEL ☎ 02-2630-6636 www.citylake.com.tw	ダイニング&ショッピング 王德傳茶莊 王德傳 WANG DE CHUAN 茶莊 ☎ 02-2561-8738 (長春本店) www.dechuantea.com.tw	ステイ 福泰連鎖飯店集團 FORTÉ HOTELS & RESORTS 福泰連鎖飯店集團 ☎ 02-2388-1523(台北) ☎ 07-239-2222(高雄) www.forte-hotel.net	スタディー GEOS TAIWAN 英会話 GEOS ☎ 02-2740-7700 (忠孝分校) 02-2876-6152 (天母分校) www.geos.com.tw	送迎サービス/短期レンタカー 和運租車 和運租車 ☎ +886-3-398-3636 www.easyrent.com.tw
マッサージ 美樂健康中心 MIRAKU 美樂健康中心 ☎ 02-2542-2927 台北市中山北路2段25號6F	ゴルフ&ダイニング 老爺關西高爾夫球場 老爺關西高爾夫球場 The Royal Golf Club ☎ 03-547-6331 royal.golf.net.tw	ステイ 迎曦大飯店 SOL HOTEL ☎ 03-533-5726 新竹市文化街10號	ステイ 尊爵大飯店 尊爵大飯店 MONARCH PLAZA HOTEL ☎ 03-316-9900 www.monarch-hotels.com.tw	ダイニング 雞匠居酒屋 雞匠 CHICKEN MASTER ☎ 02-8773-8875 住所：台北市大安路1段50巷8號	ステイ&ダイニング 麒麟商務會館 麒麟商務會館 Gallery Hotel ☎ 02-2651-7770 www.galleryhotel.com.tw
ダイニング 老乾杯 老乾杯 KANPAI CLASSIC ☎ 02-2725-3311 (原義店) ☎ 02-2751-7388 (延吉店) ☎ 03-657-9222 (新竹喜來登) ☎ 04-2254-9777 (台中市政店) www.kanpai.com.tw	ステイ&ダイニング 福華大飯店 Howard HOTELS & RESORTS 福華大飯店 ☎ 02-2700-2323 (台北) ☎ 04-2463-2323 (台中) ☎ 07-236-2323 (高雄) www.howard-hotels.com.tw	ステイ & ダイニング 麗加園邸酒店 麗加園邸酒店 ☎ 04-2305-7581 www.lichia.com.tw	ステイ 昭盛52行館 昭盛52行館 SMARTCUE 52 HOTEL ☎ 04-23175000 www.smartcue52hotel.com.tw	ゴルフ&ダイニング 台中國際高爾夫俱樂部 台中國際高爾夫俱樂部 TCC GOLF ☎ 04-2239-1172 www.tccgolf.com	ステイ&ダイニング 永豐棧酒店・台中 永豐棧酒店 TEMPUSS HOTEL ☎ 04-2326-8008 www.tempus.com.tw
ステイ&ダイニング 台中日華金典酒店 The Splendor HOTEL-TAICHUNG ☎ 04-2328-8000 www.splendor-taichung.com.tw	ステイ&ダイニング 耐斯王子大飯店 耐斯王子大飯店 NICE PRINCE HOTEL CHIANGTAIWAN ☎ 05-277-1999 www.niceprince.com.tw	ステイ&ダイニング&ビューティー 麗景酒店・麗尊酒店 麗景酒店・麗尊酒店 THE EESH HOTEL ☎ 07-226-1000 ☎ 07-229-5000 www.theeeshotel.com	ダイニング 蟬之屋 蟬之屋 ☎ 07-226-6127 高雄市新興區民生一路93號	ダイニング 紅毛港海鮮料理 紅毛港海鮮料理 SEAFOOD NET ☎ 07-335-3606 www.seafoodnet.com.tw	ステイ 華王大飯店 華王大飯店 HOTEL KINGDOM 皇家級裝潢・皇家級服務 ☎ 07-551-8211 www.hotelkingdom.com.tw
ステイ&ダイニング 高雄金典酒店 THE SPLENDOR 高雄金典酒店 ☎ 07-566-8000 www.thesplendor.com	ダイニング 酒吞居酒屋 酒吞居酒屋 ☎ 07-241-0672 高雄市前金區仁德街238號 華誠日本料理&鉄板燒 ☎ 07-241-3722 高雄市五福三路57號9樓	ショッピング 歐貝拉(オペラ)洋菓子店 歐貝拉(オペラ)洋菓子店 ☎ 07-216-5430 (高雄林森店) ☎ 06-260-7099 (台南崇信店) www.opera-1995.com.tw 多栗焼菓子製造館 ☎ 07-312-3129 www.marrons.com.tw	足マッサージ 左腳右腳經典泡腳會館 左腳右腳 經典泡腳會館 中正旗艦店 ☎ 07-226-5599 新田店 ☎ 07-282-1377	ステイ&ダイニング 花蓮理想大地渡假飯店 理想大地渡假飯店 PROPOLISLAND RESORT & LODGE 花蓮理想大地渡假飯店 ☎ 03-865-6789 www.plcresort.com.tw	ステイ&ダイニング&温泉 老爺大酒店 老爺大酒店 ☎ 03-988-6288 (羅漢老爺大酒店) www.hrjhotel.com.tw ☎ 089-510-666 (知本老爺大酒店) www.hotel-royal-chihpen.com.tw

<http://www.jal.com.tw>



日本航空



温かいスイーツが 食べたい！

文／季子弘 写真／季子弘・宋育玫

北部・中部・南部の伝統の「甜湯」

冬、気温が下がる頃、一碗の「麵茶」のぬくもりが掌にうれしい。湯気と共に立ち上る香りと甘味。懐かしい伝統の味、「甜湯」（甘いスープ）だ。どろりとした舌触りが、安心感を醸し、寒さを吹き飛ばしてくれ。 「甜湯」があれば、心は冬もホッカホカ。

冬の台湾では、台北の酒釀芝麻湯圓、鹿港の麵茶、台南の安平豆花など各地で温かいスープが味わえる。路地裏に隠れたこれら老舗甜湯店は、毎年冬が訪れると多くの客でにぎわう。甘さと温かさで、寒さに立ち向かう力をもたらしたら、周辺の街路を巡ろう。旧跡、ユニークなショップなど周辺には散策にぴったりな観光スポットが点在しており、国宝級の工芸も観賞できる。冬こそ幸福のナビゲーションに従い、北から南まで、食べつくし、遊びつくそつ！



青田七六
 台北市大安区青田街7巷6号
 Tel: (02)2391-6676
 Open:
 月曜-金曜
 11:30-21:00
 土曜-日曜
 09:00-21:00

青田七六/馬廷英旧居

和洋折衷のこの住宅は台湾大学地質学科の故馬廷英教授の旧居。台北市の市定史跡で、静かで落ち着いた雰囲気惹きつけられる人も多い。ここでは、和風のセットメニューを提供しており、展示スペースもある。建築の歴史に興味があるなら、ガイドサービスもお勧めだ。



酒粕の入ったゴマ白玉

北部



Sienna
 台北市大安区師大路68巷27号
 Tel: (02) 2369-8113
 Open: 15:00-22:00

sienna/手作り革製品

師大商圈の裏通りにある手作り革製品の店「sienna」は、こじんまりした空間に精巧な革製品がびっしり。「皮革を素材としたあらゆる日用品の創造」を掲げ、デジカメケース、一眼レフカメラ用ストラップ、小銭入れ、バッグ、スーツケースとなんでも揃う。



自然結果
 台北市大安区師大路68巷25号
 Tel: (02)2369-3062
 Open:
 14:30-20:30
 (火曜休)

自然結果/ジャムと雑貨のミニショップ

手作りジャムと生活雑貨の店。内装も面積もキュートな店内は、日本の雑貨店のよう。理想的な原料を求め、オーナー自ら農家を尋ね、新鮮な無農薬フルーツを仕入れている。凝固剤を一切使っていない完全な手作りの各種ジャムは試食もできる。

『台一牛奶大王』酒釀芝麻湯圓×文化創意の散策ルート

台北市南部には、「溫羅汀(ウエンローティン)」という美しい名で呼ばれる地区がある。温州街、羅斯福路、汀洲路に囲まれた文教地域で、公館・師大商圈がそれ。ここには味自慢の店が多く、1956年創業の「台一牛奶大王」は夏の「紅豆牛奶冰(ミルク小豆カキ氷)から冬の「酒釀芝麻湯圓(酒粕、ゴマ、白玉)」まで、伝統の甘味が学生たちを惹きつける。

台湾大学側門の真向かいにある「台一牛奶大王」。亭主の古さんは自ら材料を仕入れ、手作りにこだわる。学生時代から通うお得意さんも多く、冬になり白玉の季節になると、みな酒釀芝麻湯圓を懐かしみ足を向ける。特に、台湾では白玉を食べる習慣がある冬至には、店前に長い行列ができる。台北っ子なら



台一牛奶大王
 台北市大安区新生南路三段82号
 Tel: (02)2362-3172
 Open: 11:00-24:00

家に持ち帰り家族で囲み、地方出身者は仲間と店内で身も心も温まる冬至の夜を過ごす。

若者の街、溫羅汀商圈には、著名人の旧居をリノベーションした和風の食堂、古い住宅を改修したカフェ、手作りジャムの店、革製品のブティックなど、個性的なショップが増えている。湯圓(タンユエン)で腹ごしらえした後は、師範大学、台湾大学周辺の路地に隠れたこれら店々を巡り、オーナーの情熱に触れてみよう。





鹿港龍山寺
彰化県鹿港鎮金門巷
81号
Tel: (04)777-2472
Open: 06:00-18:00

鹿港龍山寺

鹿港龍山寺は1777年、中国泉州の著名な古刹「開元寺」を模して創建された。99の門、左右に庁房があり、すべての建材は泉州から運ばれた。保存状態が良い境内でも一際目を惹くのは五門殿中門にある一対の大龍石柱だろう。降龍を昇竜が仰ぎ見る姿で彫られており、精緻な技に感嘆せずにはられない。



小麦を原料とする「麵茶」

中部



鹿港摸乳巷
彰化県鹿港鎮菜園路
38号横の路地

鹿港摸乳巷

「鹿港摸乳巷」は両側に長屋が並ぶ地区の防火のために作られた路地。最も狭いところは70センチにも満たず、すれ違う人と身体が触れ合ってしまうほど。吹きすさぶ海風を防ぐにも、このような狭い通りが役立ったといわれる。

鹿港『阿振麵茶』×国宝散策 ルート

温かいスイーツを求めて中部の古都、鹿港へ。ここ鹿港は古都らしく、狭い通りに国宝級の美味、人物、景色が隠れている。

国家一級史跡である鹿港・龍山寺の斜め前にある「阿振麵茶」は、地元の人に親しまれる伝統の甘味。濃厚で馥郁とした香りを放つこの「麵茶」は、外国人に「台湾のカプチーノ」と呼ばれている。「御厨」と称賛される創業者、鄭振山氏は有名な茶菓子職人だった。1943年、日本の製菓会社社長、財津敏一郎氏から技術を伝授され、独特の香りと濃密な口当たりを持つ麵茶を開発。当時の地元紳士に最も愛されたお茶請けの一つとなった。

「彰化十大土産品」に選ばれた「阿振麵茶」は、娘の鄭彩娥さんが引継ぎ、秘伝の味



万能錫芸
彰化県鹿港鎮龍山街
81号
Tel: (04)776-8847
Open: 見学は予約制

万能錫芸

龍山寺正面にひっそりと佇む「万能錫芸」。その主人、陳万能氏は「人間国宝」と称賛される。錫工芸を生業とする家に生まれ、14歳から父親につき技を磨いてきた。いわゆる「加法」技術を用い、関羽、麒麟、干支にまつわる個性的な錫細工を創作している



阿振麵茶
彰化県鹿港鎮龍山街99号
Tel: (04)777-0876
Open: 09:00-19:00

を守っている。小麦粉、砂糖、ゴマ、油を炒ることで薄く色づいた麵茶は材料それぞれの香りが融けあい、油葱（油で炒めたネギ）、黒ゴマ、杏仁片（スライスあんんにん）フレバーもある。狭い店内には人のぬくもりが溢れており、地元の人には前を通りかかると立ち寄らずにはいられない。鹿港（ルーカン）を訪れたなら、まずはあつたか杏仁麵茶をどうぞ。舌を満たし、お腹を温めたら、龍山寺、金門館、威靈廟、摸乳巷など国宝級の史跡を巡ろう。





安平古堡
台南市安平区国勝路
82号
Tel: (06)226-7348
Open: 08:30-17:30

安平古堡

1624年の建設。かつて「蘭遮城、安平城、台湾城」とも呼ばれ、現時点で台湾では最古の要塞型建築。黄昏時、黄金色の夕焼けに照り映える赤レンガの古建築は非常に美しく、「安平夕照」として台湾八景の一つに数えられる。

「同記安平豆花」の創業者、黄慶同氏は1970年、安平(アンピン)の街頭で屋台販売を始めた。1993年初めて店を持ち、伝統的な豆花で、小さな漁村に過ぎなかった安平の名声を高めた。滑らかな口当たりの豆花に、時間をかけて煮込んだ豆類を添え、ほのかな甘味のシロップをかける。海に面し冷たい海風が吹き付ける冬の安平。でもここで、あつたかい豆花を口に

『同記安平豆花』 × 古建築散策
ルート



海山館
台南市安平区效忠街
52巷7号
Tel: (06)226-7364
Open: 08:30-17:30

海山館

安平風景区の静かな路地にある。兵士が集い、また故郷の祭祀を行えるよう、清朝政府が建てた廟兼集会所。純中国式建築で、壁と庇の交わるころには美しい青色の装飾がある。現在館内には神像はなく、「安平郷土館」として、安平地区の歴史文物を展示する。

南部



大粒の豆と豆花のコラボ



安平樹屋
台南市安平区安北路194号
Tel: (06)391-3901
Open: 08:30-17:30

安平樹屋

前身は「徳記洋行倉庫」。二度の大戦を経て、一時は「台塩公司」が使用していたが後に放置されたため、ガジュマルが蔓延り独特の風貌を醸しており、「樹屋」と呼ばれる。建物の内外から、また様々な高さ、角度から眺めることで、建物と樹木が共生するこの不思議な光景を觀賞できる



同記安平豆花
台南市安平区安北路433号
Tel: (06)391-5385
Open: 09:00-23:00

含めば、全身ポカポカになること間違いなし。
豆花のお次は古建築。安平古堡、徳記洋行、海山館、天后宮など、西洋風あり中国伝統様式あり、神秘的な安平樹屋もあり、ここはオープンな建築博物館のよう。歴史を辿りながら、豆花を楽しむ。これこそ安平を堪能する最も自在な方法だ。



台湾発見

最新情報をいち早く掲載。台湾各方面のインフォメーションを満載するコーナーです。

311東日本大震災被災者無料宿泊提供台湾各界業者一覧表

県市別	ホテル/民宿	室数
台北市	サントホテル・日勝生加賀屋・中華民国農林団幹部聯合訓練協会付設天母會議中心・レオフォーホテル・サウエスティンタイペイ・サンワールドダイナスティホテル・プラザホテル・ホテルロイヤルタイペイ・パークタイペイホテル・アンバサダーホテル台北・シェラトン台北ホテル・リージェントタイペイ・シーザーパークホテルタイペイ・台北円山大飯店・ハワードプラザホテル台北・フォワードホテル台北松江館・フォワードホテル台北南港館・ザシャーウッド台北・グリーンワールドイン林森店・ランデイス台北ホテル・シティスイツ台北・ミラマーガーデン台北・サンワンホテル・エンペラーホテル・ゴールデンチャイナホテル・グロリアプリンスホテルタイペイ・インベリアルホテル台北・オレンジホテル林森店・アタミホテル・リバービューホテル台北	30
新北市	九份八番坑&旧道口民宿・パシフィック ホット スプリング ホテル グリーン ベイ・ホリデイ インイースト台北・新莊シャトー・フロンホテル深坑館・ふかくホテル	6
桃園県	ホテル古華シャトー・チュートプラザ ホテル・ザイエンリーダーホテル・長庚養生文化村・サウスガーデンホテル&リゾート・シティスイツ桃園・タオユエンホテル・モナークプラザホテル・モナークスカイラインホテル	9
新竹市	ホテルロイヤルシンチュー	1
新竹県	惠森自然休閒農場・レオフォーリゾート関西	2
苗栗県	三義卓也小屋・紅磚屋民宿・メゾンデシンホテル・栗田庄・飛牛牧場	5
台中市	ホリデイインエクスプレス台中パーク・スプレnder台中・ハワードプリンスホテル台中・テンパスホテル台中・ナショナルタイチユン・プラザホテル台中・福泰オレンジビジネスホテル台中店・ドラゴンパレーホテル	8
南投県	テルラゴホテル・リーダーシートウホテル・サンリンシホテル(杉林溪森林生態渡假園区)・東埔チタン温泉ホテル・泰雅リゾート・清境見晴花園山荘・ザラレーサムーンレイク・晴海冷泉精品旅館・南投溪頭米堤ホテル・シトウミンサンリゾートホテル	10
雲林県	咖啡大街民宿	1
嘉義県	アリシャンピングアン・アリサンゴウザンチンホテル・龍雲休閒農場	3
台南市	大坑休閒農場・宏盛鑫ビジネスホテル・ケンブリッジホテル台南店	3
高雄市	スプレnderホテル高雄・アンバサダーホテル高雄・ハワードプラザホテル高雄・高雄円山大飯店・ハンシエンインターナショナルホテル・ホテルキングダム・ホテルホリデイガーデン・クラウンプラザ ホテル高雄イーダワールド・漢来ホテル・福泰オレンジビジネスホテル高雄店・フロンホテル高雄館・リーズ ホテル	12
屏東県	小墾丁リゾート・南台湾観光大飯店・レオフォーリゾート墾丁・ハワードビーチリゾート墾丁	4
宜蘭県	ジャングリラホテル・北関休閒農場・クアンジャンセンチュリー・ジャングリラレジャーファーム・ホテルロイヤルチャオシー・サンスプリングリゾート・とうじょうホテル・シルクスプレーシーラン	8
花蓮県	シルクスプレイスータロコ・アスター ホテルカレン・パークビューホテル・プロミランドリゾート・マーシャルホテル・フロンホテル花蓮館・ファアグローリーホテル・花蓮シャトー・デシンホテル	8
台東県	21国際渡假山荘・三隻小豬民宿・ナルワンホテル・チモトコウセン ホテル・ホテルロイヤルチーベン・南横霧鹿温泉天龍ホテル	6
澎湖県	宝華観光ホテル	1
総計		117

「一千名の被災地住民を対象に「台湾希望之旅」観光局が提唱し、業者がすべての航空券と宿泊を贊助

台湾政府観光局は東北の被災地住民に憩いのひとときを過ごしてもらい、復興への英気を養ってもらおうと、観光業界に「台湾希望之旅」を提案した。すると、多くの業者の同意と贊助を得ることができた。以下は贊助を得た観光業者のリストと援助対象機関の名簿である。



日本311震災我国観光産業義捐金分配表

受領単位	義捐金(NT\$)
1 日本政府観光局	10,489,511
2 岩手県政府	3,496,503
3 福島県政府	3,496,503
4 宮城県政府	3,496,503
5 福島台湾友好会	629,371
6 福島民報	675,321
総計	22,283,712

集団

単位	金額(NT\$)
1 長栄航空股份有限公司	200,000
2 華航集団従業員	7,935,565
3 福容飯店連鎖集団・月眉育楽世界	1,096,737
総計	9,232,302

311東日本大震災台湾観光産業義捐単位名簿(次頁に続く)

義捐単位	金額小計(NT\$)	金額総計(NT\$)
総計		22,283,712
華航	7,935,565	
長栄	200,000	
福容	1,096,737	
旅行社	2,599,600	
観光ホテル業	3,378,655	
観光局・管理処従業員	675,558	
旅館業	1,167,550	
観光遊楽業	430,000	
公会・協会	1,192,000	
個人・その他	3,608,047	

公会・協会

単位	金額 (NT\$)
1 中華民國觀光領隊協會	50,000
2 中華民國觀光導遊協會	50,000
3 中華國際會議展覽協會	20,000
4 台北市溫泉發展協會	100,000
5 台灣鄉村旅遊協會	2,000
6 花蓮縣觀光旅館商業同業公會	20,000
7 南投縣旅館商業同業公會	10,000
8 南投縣鹿谷鄉產業觀光促進會	10,000
9 財團法人台灣觀光協會	600,000
10 財團法人鳳凰旅遊基金會	200,000
11 高雄市旅行社商業同業公會	100,000
12 高雄市旅館商業同業公會	30,000
總計	1,192,000

個人・その他業界

単位	金額 (NT\$)
1 大東山珊瑚寶石公司	50,000
2 川堂養生館	5,000
3 中泰賓館股份有限公司	100,000
4 天使事業有限公司	20,000
5 太平洋生活事業股份有限公司從業員	92,051
6 日月潭大飯店從業員	26,500
7 台灣第一好茶阿里山旗艦店	20,000
8 再春館企業有限公司	13,856
9 多田利郎先生	30,000
10 羽德製茶	20,000
11 何忠錦先生	62,000
12 吳佳榕小姐	3,000
13 兩岸企業行	30,000
14 周水美女士	60,000
15 東風衛星製作股份有限公司	1,000,000
16 林伯洲先生	10,000
17 花蓮手工藝品中心有限公司	1,000,000
18 金典藝品店	2,000
19 皇家食品有限公司	2,000
20 海霸王股份有限公司	100,000
21 海霸王餐館股份有限公司	100,000
22 茗滿天下國際茶業股份有限公司	5,000
23 財團法人台灣手工業推廣中心	10,000
24 張明承先生	1,000
25 御品軒有限公司	20,000
26 捷達事業股份有限公司	50,000
27 理想大地從業員	234,840
28 曾福興先生	20,000
29 港記酥皇店	10,000
30 視野國際文化事業有限公司	30,000
31 進南商行	2,000
32 新亞旅行社從業員	252,800
33 溫國台先生	20,000
34 靖航運通公司	5,000
35 維格餅家股份有限公司	10,000
36 翠如坊	50,000
37 舞衣新宿企業股份有限公司	20,000
38 劉楊淑堯女士	50,000
39 歐麗華女士	6,000
40 澎富企業有限公司	10,000
41 黎客實業股份有限公司	10,000
42 寶時捷國際股份有限公司	30,000
43 蘇聲培先生	15,000
總計	3,608,047

旅館業

単位	金額 (NT\$)
1 一心旅社	10,000
2 上濠大飯店有限公司	10,000
3 大友商務旅館	10,000
4 大深閣大飯店	50,000
5 大順大飯店	100,000
6 中國青年救國團墾丁青年活動中心從業員	10,550
7 日月潭教師會館	10,000
8 台中日光溫泉會館股份有限公司	10,000
9 名人飯店	5,000
10 名竹旅社	20,000
11 好伯春旅館	2,000
12 米南汽車旅館有限公司	3,000
13 住都飯店股份有限公司	100,000
14 伯爵商務旅館	2,000
15 沙里仙渡假飯店	10,000
16 見晴園	2,000
17 貝多芬旅館	2,000
18 貝多芬精緻旅店	2,000
19 亞典春天汽車旅館	2,000
20 京都商務旅館股份有限公司	100,000
21 孟宗山莊	10,000
22 怡東商務旅館有限公司	10,000
23 明星旅館	2,000
24 明琴清境山莊	20,000
25 東光大飯店	6,000
26 東京國際飯店有限公司	100,000
27 玫瑰花園汽車旅館	10,000
28 金台灣山莊	5,000
29 金奇易果快捷旅店	2,000
30 金龍湖旅館有限公司	5,000
31 南元休閒農場	50,000
32 南投大飯店	50,000
33 哈密瓜旅館股份有限公司	2,000
34 帝輪大飯店	10,000
35 桂冠商務旅店	2,000
36 泰莉莎賓館	2,000
37 泰雅渡假村	50,000
38 海隆大旅社	2,000
39 國家大飯店股份有限公司	10,000
40 理想大地	10,000
41 創意時尚旅店	2,000
42 喜佳美商務飯店有限公司	2,000
43 雅緻酒店公司(公司)	55,050
44 雅緻酒店公司(從業員)	94,950
45 奧大利汽車旅館	10,000
46 愛家旅館	10,000
47 新興旅社	5,000
48 溪頭米堤大飯店	30,000
49 溪頭夏縹飯店	10,000
50 達谷蘭山莊	10,000
51 瑤宮商務旅店企業有限公司	5,000
52 福格大飯店	5,000
53 福泰國際旅館管理顧問股份有限公司	50,000
54 蜜月館大飯店	10,000
55 蔚藍海景旅店有限公司	2,000
56 蝴蝶谷實業股份有限公司	10,000
57 黎明旅館	10,000
58 爵士九号商旅	16,000
59 羅曼蒂旅社	2,000
60 麗堡股份有限公司	10,000
總計	1,167,550

旅行社

単位	金額 (NT\$)
1 力騰旅行社	5,000
2 三竹旅行社	30,000
3 千里興國際旅行社	10,000
4 大盟旅行社	3,000
5 日朋旅行社	35,000
6 世貿旅行社	10,000
7 台灣中國旅行社	50,000
8 阡齊國際旅行社	50,000
9 協運旅行社	30,000
10 承達旅行社	30,000
11 旺達旅行社	5,000
12 朋達旅行社	10,000
13 東南旅行社	100,000
14 金品旅行社	351,600
15 金界旅行社	100,000
16 長谷旅行社	20,000
17 保保旅行社	200,000
18 建明國際旅行社	10,000
19 星港旅行社	32,000
20 首都旅行社	5,000
21 荳華旅行社	3,000
22 假日旅行社	200,000
23 國良旅運社	50,000
24 康泰旅運社	50,000
25 得益旅行社	10,000
26 理想旅運社	50,000
27 翔雲旅行社	30,000
28 開發旅行社	1,000,000
29 陽達旅行社	30,000
30 集成國際旅行社	20,000
31 鼎運旅行社	50,000
32 億都旅行社	10,000
33 龍馬旅行社	10,000
總計	2,599,600

觀光ホテル業

単位	金額 (NT\$)
1 太魯閣晶英酒店	10,000
2 兄弟大飯店	1,000,000
3 老爺酒店	100,000
4 亞士都大飯店	10,000
5 亞都麗緻酒店・從業員	300,075
6 花蓮翰品酒店	10,000
7 阿里山賓館	10,000
8 南方莊園	50,000
9 美侖大飯店	10,000
10 國王大飯店	20,000
11 國賓大飯店	200,000
12 國聯大飯店	500,000
13 統帥大飯店	10,000
14 尊爵大飯店	253,580
15 尊爵天際大飯店	100,000
16 晶華酒店	200,000
17 華泰大飯店	200,000
18 華華大飯店	200,000
19 福華大飯店	150,000
20 遠雄悅來大飯店	10,000
21 龍谷大飯店	35,000
總計	3,378,655

觀光局・管理処從業員

1 本局・管理処從業員(馬管処11,739元を含む)	675,558
----------------------------	---------

台湾仏光山

仏法を広める文化スポット



十八座の「羅漢石像」が迎える



世界最高の銅製坐仏

高雄の仏光山は台湾仏教の聖地といわれる。観光名所としても知られ、信仰にかかわらずぜひ訪れたい景勝地だ。この年末には新たに「仏陀記念館」がオープンする。敷地四千坪の園内に、本館・四聖諦塔・八正道塔・礼敬大庁・万人撮影台・景観庭園などを擁する。

仏陀記念館は新旧が融和した建築で、宗旨の理解に役立つ文化・教育機能をそなえている。入口には礼敬大庁があり、接待・インフォメーション・郵政・銀行・撮影・展示といったサービスに応じている。

礼敬大庁を過ぎると向かいにそびえたつ建物が本館だ。途中の成佛大道の両サイドには緑のじゅうたんに八つの宝塔が並ぶ。八塔のなかには56座の天宮があり、それぞれ仏教文化の法物が納められており、ツーリストはここで茶を喫して休息もとれる。本館前方には撮影のためのデッキと菩提広場が控える。一万人以上収容できる集会場で、十八座の羅漢石像が立ち、眺めは壮観だ。

本館内部には四つの仏殿と八つの展示館、さらに二千人収容の大覚堂が続く。地下四十八のエリアには、歴史的・資料的価値に富む文物が展示されている。大仏は本館後方に位置し、高さ四八メートル



大仏が鎮う坐する仏教の聖地



表玄関にあたる「礼敬大庁」



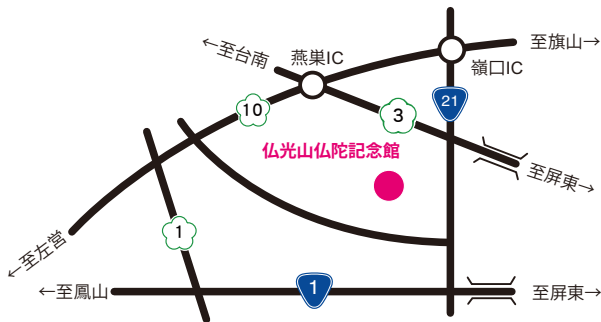
夜間にはライトアップされる

仏陀記念館開幕イベント

12/25 (日)	10:00	仏陀記念館開幕式
12/26 (月)	10:00	千人の僧と万余の信徒が仏陀舍利を迎える
12/27 (火)	10:00	仏陀記念館落成式
12/28 (水)	10:00	仏陀記念館開光式
12/29 (木)	10:00	百万の読経による法身奉納
12/30 (金)	10:00	仏陀記念館建設発心者のための平安法会・内外功德主会
12/31 (土)	10:00	菩提眷属祝福・百年好合仏化婚礼
2012/01/01 (日)	10:00	三壇大戒円満・法宝節供奉舍利安座・仏光人家宣誓成立

ル。約一千八百トンに銅で鑄造されており、世界最高の銅製の坐仏である。参観には前山へと進む。西方の極楽世界を描いた「浄土洞窟」、さらに「大雄宝殿」を参拝し、最後に「宗史館」と「仏光縁美術館」を参観したい。身も心も浄化する旅となる。

九年をかけて完成した仏陀記念館は仏陀のための殿堂である。仏陀記念館では、仏陀の慈悲と知恵を感じ取り、仏法の莊嚴なる喜びに浴したい。



仏光山仏陀記念館

高雄市大樹区興田里興田路153号
Tel: (07)656-1921 ext.6211 仏光山信徒中心
Open: 08:30-17:30
交通: 高速鉄道左営駅から義大客運バス8501線・
終点「仏陀記念館」前下車



Royal, Home away from Home

台北	Tel: 886 2 2542 3266
新竹	Tel: 886 3 563 1122
礁溪	Tel: 886 3 988 6288
知本	Tel: 886 89 510 680
ロイヤルイン	Tel: 886 2 2531 6171
パラオ	Tel: 680 488 2000
モーリシャス	Tel: 230 453 8700
ニカラグア	Tel: 505 2228 3530
ベトナム	Opening 2011



台北松山空港がさらに便利に

展望デッキやモールが登場し大変身!

台北市内に無料展望スポットが新登場。松山空港(TSA)第一および第二ターミナル中間の三階に展望デッキがオープンした。台湾で唯一飛行機の離着陸が見学できるばかりか、大直美麗華ランドや大屯山系が一望できる。床面積は約五百坪、中でも目を引くのがスペインから輸入したという夜間に発光する「Twig」チェア。床はウッドデッキ、木造の椅子がつかれ、一部に雨を避ける屋根がついている。プラウんカフェが進駐しているの、機影を見ながらゆっくりとしたひとときが過ごせそう。

三階展望デッキのエレベーターホールには展示スペースがあり、現在、内外航空会社の各種

機材が展示されている。いずれも1:1000の精巧なミニチュアで、機体の違いがよくわかると評判だ。

またこのたび松山空港には新しくショッピングモールが登場した。ブティック、コスメ、薬品、旅行用品、土産物、記念グッズなどの商店が並ぶ。一階ホールおよび二階には快適なソファークーナーがあり、ゆったりと休息をとりながら、電子機器の充電や無線LANが利用できる。

台北国際航空駅(松山空港)

台北市敦化北路340之9号
Tel: (02)8770-3430・(02)8770-3460
Open: 09:00-21:00
入場: 無料
お薦めタイム: 09:00-12:00・17:00-19:00・20:00-21:00
*気球・花火・風上げ・模型飛行機などは禁止



オープンデッキから飛行機が目の前に

東北角「旧草嶺環状線自転車道」完工

ペダルを踏んで東北角の山と海的美景を楽しもう。



二十年通行止めとなっていた旧草嶺隧道が三年前に自転車用トンネルとして再生された。自転車道は全長わずか五キロなので親子連れの二輪族に歓迎されていたが、この十月三十日、東北角風景区管理処はさらに全長二十キロの東北角「旧草嶺環状線自転車道」を完成させた。ツーリストは自転車に乗って福隆駅を南向きに出発すれば、旧草嶺自転車隧道をこえて、萊萊海蝕平台、四角窟、三貂角灯台、卯澳漁村を経由し、福隆駅に戻ってこれる。福隆から北向きに走れば、龍門、鹽寮を経て澳底に至る(約5キロ)。

旧草嶺環状線自転車道は宜蘭県と新北市にまたがる。台2線道に沿って設置されており、周辺には多彩なスポットが展開する。「石城」ではコーヒーカップを傾けながら龜山島的美景を展望し、本島最東端「三貂角灯台」および「四角窟」からは太平洋の大海原を望み、「萊萊海蝕平台」では「鬼の洗濯板」と称される奇抜な景観を観察、さらに卯澳では「石頭屋」に代表される漁村風情に親しめる。「澳底」でさらに海鮮に挑戦してみたい。東北角海岸はサイクリングに最適なスポットである。

東北角・宜蘭風景海岸国家区管理処

Tel: (02)2499-1210
<http://www.necoast-nsa.gov.tw>

「台北市中山堂」台北書院

史跡に漂う茶の香り。

忙しい大都会に文人の空間が登場。台北市二級史跡に指定されている中山堂三階が台北書院として再スタートを切った。以前は台北市立国楽団が使用していたが、楽団の移転とともに空きスペースとなっていたもの。このたび台北市の手で、禅の心を学ぶスペースにリニューアルされた。初代山長は佛光大学芸術学研究所の林谷芳所長。学術の推奨、中華文化の伝承を主軸に市民「安身立命」の場所をめざす。

「書院」とは、中国ならではの教育機構で、唐代に始まり宋代に流行し、日本、韓国、ベトナムといった隣国にも影響を与えた。伝統的な書院には、講学、蔵書、公祀という三つの大きな目的があった。台北書院の特色は、「經典之学」「立命之学」「体践之学」にある。「体践」とは生活の中での実験を意味し、知識の教授を目的とする巷間の講堂とは異なる。台北書院の課程は、修行、学問、芸術、生活という四つの面から構成され、奚淞、倪再沁、辛意雲などの講師陣が予定されている。台北書院のほ

か、中山堂三階には茶坊も設置されている。茶芸体験からお茶と音楽のコラボを楽しむ大型の茶会まで、いろいろな企画がスタンバイしている。さらに四階にはウッドデッキがついたサロンが登場。学生時代に歌ったフォークソングやレコード、屋台に並んでいた単行本や漫画雑誌など懐かしいものが並ぶ。インテリアはすべて再生家具。藤製の椅子や電気スタンドが都会人の心を温めてくれるようだ。



台北市延平南路98号
Tel: (02) 2311-2348・0970-429261
Open: 13:00-21:00
交通: MRT板南線「西門」駅5番出口から徒歩約2分
<http://www.tzth.com.tw>



永康街9號 新鮮マンゴー雪花かき氷



カラフルな色彩で甘い味わい

香るスウィートな台湾産の愛文マンゴーを使い、食感がしっかりして果肉がジューシー。

甘酸っぱいな美味しさと口の中で溶けていく食感は、超〜幸せ！スーパー人気のマンゴーは魅力無敵！



一日に千杯も売れるほど人気

夏には絶対食べたい幻の一品。ミックスマンゴー雪花かき氷は、マンゴー、苺とキウイ三つの新鮮なフルーツを使い、新鮮マンゴーから作った雪花かき氷と合わせて、果物の良い匂いがプンプンする。店内NO.1の人気商品です。



たまにはアイスの量が多すぎと思いませんか？
ミニサイズのマンゴー/苺雪花かき氷もありますよ！

台北市永康街9号 (鼎泰豊から永康街を左折し、徒歩50メートル)
TEL: (02)2395-8770 Open: 10:00-23:00
北大店: 新北市三峡区国学街82号 TEL: (02)2672-5078
龍門店: 新北市三重区仁愛街52号 TEL: (02)2972-0758

台北の大晦日の名物は101ビルの花火ショー



2011年12月31日

一味違う年越しを

台湾で「新しい年」を見つけてよう！



5、4、3、2、1!
HAPPY NEW YEAR!

あつという間に年末を迎えたと思ったら、また新たな年が始まる。年越しの楽しい過ごし方がたくさんある台湾、その中から編集部のおすすめプラン三つをご紹介します。一つ目は定番中の定番、台北市の年越しイベントと台北101のカウントダウン花火。二つ目は、阿里山森林鉄道で向かう、祝山からの初日の出鑑賞。そして三つ目は、東北角の海岸で夜明けを迎え、九份、金瓜石、あるいは宜蘭の礁溪温泉で、新年の初日を過ごすプランだ。

文 編集部 写真 台北市政府・嘉義県文化観光局・東北角風管処



の
年越しイベント

大晦日は花火!

この一年に溜まったストレスを花火に吹き飛ばしてもらい、輝く新たな一年を迎えるのはいかが? スター勢ぞろいの年越しイベント、そして台北101のカウントダウン花火は、今や台湾の年越しの風物詩。今年も、12月31日夜7時から台北市政府前の市民広場で6時間にわたって行われる。今年もデジタル3D技術によるオープニングが予定されており、ビッグスター達による華やかなステージはより一層盛り上がることになるだろう。

人々はアーチストの歌やダンスに酔い、カウントダウン、そして迫力満点の花火を心待ちにしている。新年を迎えたその瞬間、これまで見たことのない鮮やかな色とりどりの花火が打ち上がり、見る人々に喜びと驚きを与える。毎年大賑わいとなる当イベント、人ごみが苦手という方は軽くトレッキング、近隣の象山や虎山の中腹から、夜空に打ち上げられたロマンチックな花火を鑑賞するのもおすすめです。



お楽しみのは

ハイになって家に帰りたくなくなってもご安心。年越しイベントにあわせ、台北 MRT や付近の店舗はこの日の営業時間を延長する。誠品書店で文化的な時間を過ごすもよし、信義 VIESHOW CINEMAS での最新の映画を見るもよし、喫茶店、バーやパブで、乾いた喉を潤しながら、新たな一年の抱負について友と語り合うのもいいだろう。



INFO

台北2012 カウントダウン&ニューイヤーコンサート
日程: 2011.12.31-2012.01.01
時間: 20:00-01:00
場所: 台北市役所前市民広場(台北市信義区市府路1号)
アクセス: 台北MRT「市政府」駅下車、徒歩約10分。

台北101カウントダウン花火ショー
日程: 2012.01.01
時間: 00:00
場所: 台北101(台北市信義区信義路五段7号89階)

日の出を鑑賞する



阿里山で御来光を



初日の出を鑑賞するなら、阿里山の祝山は絶対はずせない。半年の工事を経て、10月27日、阿里山森林鉄道祝山線が運行を再開。阿里山沼平駅から日の出を鑑賞する人々のため「祝山観日列車」が運行されており、所要時間25分。なお徒歩の場合は、遊歩道「祝山観日歩道」で登り約40分。

阿里山風景管理处主催の「阿里山日の出コンサート」は、1月1日の早朝4時半から始まる。光が雲を貫き、音は雲海に響き、緑の山々に広がる。一筋の光が人々を魅了し、賛嘆の声が漏れる…。なお、日の出を鑑賞する場合には、ジャンパー、帽子、手袋など防寒着は忘れずに。明け方、美しい朝日を浴びながら、ホテルに戻って冷えた体を暖めよう。



夜が明けたら



INFO

2012阿里山日の出コンサート

日時：2012.01.01

時間：午前4:30-午前7:30

場所：阿里山森林遊楽区祝山観日台（嘉義県阿里山郷中正村59号）
アクセス：台湾高速鉄道(新幹線)「嘉義」駅下車。「台湾好行」バス「阿里山線-A線」、「阿里山」バス停下車(片道255元、往復408元)

阿里山森林鉄道祝山線

運行時間：毎日日の出の1~2時間前に3本運行。1列車4~5両。每列車定員70人。

運賃：大人片道100元、往復150元

阿里山沼平駅：(05)267-9200

御来光以外にも阿里山の見どころはいっぱい。阿里山森林遊楽園の遊歩道では鳥がさえずり、森のエネルギーを全身で感じる事ができる。また、奮起湖の古い街並み、美食も特色がある。阿里山へ向かう山中には、原住民族ツォウ族の文化集落「優遊吧斯(YUYUPAS)」がある。ツォウ族の文物、ダンスの鑑賞ができるほか、名産の茶、コーヒー、手工芸品の販売、またツォウ族の伝統建築である茅草葺きの茶屋もある。

初春は東北角で

深夜3時、各地でカウントダウン & ニューイヤイベントが後片付けを始める頃、「東北角」エリアではパーティータイムが始まる。主催者と台湾鉄道が協力、未明に臨時列車が運行される事となり、列車で福隆に来れば、朝まで宴の続きを楽しむことが可能になった。漆黒の闇に包まれた深夜3時、福隆海水浴場に心を揺さぶる激しいロックの音が響く。有名ロックアーティスト、東北角海岸の美しい星空と夜の景色を楽しもう。

コンサート会場でも花火が打ち上げられ、夜空と海岸線を照らす。熱い音楽と合わせり圧倒される美しさだ。夜が明けた。東北角の美しい海岸線から、新年初日の朝日がゆつくりと昇る。心が洗われるような気分だ。



夜が明けたら

コンサートが終わったら、福隆駅前で自転車を借りて、旧草嶺トンネルを訪ねるもよし、台湾最東端の三貂角灯台で太平洋や龜山島を眺めるもよし。また「台湾好行」バス「黄金福隆線」で九份、金瓜石、水湳洞に行って、お茶を頂きながら風情ある古い街並みを楽しむのもいい。九份では、補修され久しぶりに一般公開された映画館「昇平戲院」や、国際和平記念公園も訪れたい。また台湾鉄道で優れた旅館がいくつもある温泉地、宜蘭の礁溪に向かい、ゆつくりお湯につかるものおすすめだ。

INFO

2012東北角曙光コンサート
 日時：2012.01.01
 時間：午前3:00-午前8:00
 場所：福隆海水浴場（新北市貢寮区福隆里福隆40号）
 アクセス：台湾鉄道「福隆」駅下車。徒歩約5分。



福隆海水浴場

2011

台湾各地の行事予定



の2 国 定 休 日 一 台 覧 湾	2012.01.01(土)	新年
	2012.01.22(日)-01.29(日)	春節(旧正月)
	2012.02.28(火)	平和記念日
	2012.04.04(水)	こどもの日
	2012.04.05(木)	清明節
	2012.05.01(火)	メーデー
	2012.06.23(土)	端午節
	2012.09.30(日)	中秋節
	2012.10.10(水)	国慶日

2012 台湾ランタンフェスティバル

会場: 彰化県鹿港鎮
Tel: (04)728-7488

2012.02.
06-02.19



2012 台北ランタンカーニバル

会場: 台北市役所周辺、国父紀念館
Tel: (02)2720-8889 ext. 8384

2012.02月

2012 年高雄ランタンカーニバル

会場: 光榮ハーバー・真愛ハーバー・愛河周辺
Tel: (07)215-5100 ext.8208~8212

2012.02月

2012 平溪天燈祭り

会場: 新北市平溪区
Tel: (02)2960-3456 ext.6320

2012.02月

2012 年台東元宵民俗カーニバル

会場: 台東市区・台東市天后宮広場
Tel: (089)325-301 ext.101
<http://www.taitungcity.gov.tw>

2012.02月 (予定)

陽明山花祭り

会場: 陽明山国家公園
Tel: (02)2861-3388
<http://www.ymsnp.gov.tw>

2012.02月
-03月 (予定)



2012 阿里山日の出コンサート

会場: 阿里山森林遊楽区祝山觀日台(嘉義県阿里山郷中正村59号)
Tel: (05)2593-900

2012.01.01

2012 東北角曙光コンサート

会場: 福隆海水浴場(新北市貢寮区福隆里福隆40号)
Tel: (02)2499-1111 ext.222

2012.01.01

2012 台北歳末大売出し

会場: 大稻埕商圈・寧夏觀光夜市・濱江商圈・台北地下街・台北駅裏・華陰街
Tel: (02)2720-8889 ext.6477



2012.01.07-01.21

第八回漢字文化節

会場: 台北市中正記念堂・大龍街・孔子廟付近
Tel: (02)2720-8889 ext.3549
<http://www.culture.gov.tw>

2012.1月 (予定)

02/February

第20回台北国際ブックフェア

会場: 台北世界貿易センター1-3館
Tel: (02)2767-1268
<http://www.tibe.org.tw>

2012.02.01-02.06

台湾の年越しカウントダウン

旧暦の春節をお祝いする台湾だが、最近では新暦の新年もにぎやか。毎年12月31日の夜には、各地の広場でカウントダウンイベントが行われる。11時59分にカウントダウンが始まり、新年の到来と共に花火が打ち上げられる。中でも有名なのが台北市役所前広場のカウントダウンパーティーで、台北101ビルの花火ショーは海外メディアも注目する。また、高雄市・夢時代広場で年越しイベントも盛大なもので、台北に匹敵する。

12/December

2011 台湾温泉美食カーニバル

会場: 台湾各温泉郷
Tel: (04)2331-2688 ext.110



開催中-2012.01.15

2011 関渡国際屋外オブジェ芸術祭

会場: 台北市関渡自然公園(台北市関渡路55号)
Tel: (02)2858-7417 ext.232
<http://www.guandu.org.tw>

開催中-2012.02.29

2011 富邦台北マラソン

会場: 台北市役所前市民広場
Tel: (02)2585-5659
<http://www.sportsnet.org.tw>

12.18

2012 台北カウントダウンパーティー

会場: 台北市役所前市民広場
Tel: (02)2720-8889
<http://www.taipeitravel.net>

12.31-2012.01.01

2012 日月潭年越し花火節

会場: 南投県魚池郷日月潭
Tel: (04)9285-5668 ext.360

12.31-2012.01.01

01/January

元旦総統府国旗掲揚

会場: 総統府前の広場と周辺街道(台北市重慶南路一段122号)
Tel: (02)2332-8558

2012.01.01



愛を記念して

寿ぐ人になりたい...
 ここには花が咲き綻び、鳥が鳴き、
 心地よい光線がある
 すべてを寿ぎたい
 すべての苦惱は感謝に変わり
 心は深い感動に高く跳躍する

— オシヨウ・インド

RSLアニバーサリープラン 2011.10.01~2012.06.30

麗山林蘇澳冷熱泉度假飯店では、とっておきの記念日
 プランをご用意しお客様のお越しをお待ちしております。
 落ち着いたプライベート空間を満喫しながら
 快適な設備と細やかなサービスで、
 あなただけの特別な時間をご提供いたします。
 本プランは広々とした洋室(2名様利用)に加え、
 ご夕食時のシャンパン、記念品をホテルよりプレゼント。
 お客様の大切な一日を演出します。

日曜〜木曜 NT\$10,999+10%
 金曜 NT\$11,999+10%
 土曜 NT\$12,999+10%

プラン内容

- ・洋室タイプ(シングルバス)2名様一室利用
- ・特選ディナー付き
- ・こだわり朝食付き
- ・Chadon Sparkling Wine(750ml)/一室につき1本プレゼント
- ・RSL背面マッサージ(SPA)利用券一枚ご購入に付き、もう一枚プレゼント
- (SPA)予約時は本券ご利用の旨をお伝え下さい。
- ・RSLオリジナルマグカップセット贈呈(一部屋につき1セット)



*詳しくはオフィシャルサイトを参照ください。: www.rslhotel.com



RSL 麗山林
 COLD & HOT SPRINGS RESORTS SUAO
 麗山林蘇澳冷熱泉度假飯店
 宜蘭縣蘇澳鎮中原路301號

No. 301, Zhongyuan Rd., Suao Township, Yilan County 270, Taiwan
 T:886-3-9966-666 F:886-3-9966-000 <http://www.rslhotel.com>

台湾百年
紀行

台湾米を訪ねる旅

台湾米の魅力を探す！

文／李建樹 写真／視野国際文化

米は台湾人の主食、水田面積も広大である。近年食事の洋化により米の需要は減る傾向にあるものの、米飯文化は不動である。ナチュラル志向、田園ブームは台湾も同じ。休日農業に挑戦する人が増加したり、観光農業が一世を風靡したりしている。

昨今、米への関心が高まりつつある。宜蘭の礁溪老爺飯店では、ゲストに農村文化を実感してもらうために、敷地内に1万株もの稲を植えた。コメの販売大手の「中興米」は、米文化への理解を目的に、彰化県内に稲米博物館を創設した。また彰化の香田小学校では、校庭に水田を設け、生徒に世話をさせている。米所として有名な台湾東部の池上でも、秋の収穫時に、揺れる稲穂を眺めながら美しい音楽が楽しめるコンサートを開いている。台南後壁の菁寮は、村自体が農家の生活が体験できる博物館に変わった。各地で都会と農村の距離を縮めるいろいろな取り組みが試みられている。

台湾で美しい自然を訪ね、米食文化を理解し、現地ならではの郷土の味を楽しみたい。

台湾米の物語

台湾米の発展は外来の文化と深い関わりがある。十六世紀、台湾の西南平原に住むシラヤの人たちはすでに農業を営んでいたが、生産量が限られ、自給自足が精一杯だった。やがて來台したオランダ人が、台湾の土壌、環境、気候が稲作に最適だということを発見し、新しい農業技術を導入して、水田を開かせ、貿易により利益を得るようになった。

日本時代になると、「工業日本、農業台湾」という政策に従って、米作りが奨励され、日本の品種を運び、内地の要求に合わせて品種改良が行われた。こうして誕生した日本風の台湾米は、内地米と区別するために、「蓬莱米（ほうらいまい）」と名付けられた。

台湾蓬莱米の父―磯永吉

蓬莱米と言えば、忘れてはならないのが磯永吉博士（1886―1972）。磯博士は北海道の東北帝国大学農科大学（現北海道大学）を卒業後、1912年に台湾総督府農業試験場に勤務し、1930年に台北帝国大学（現台湾大学）教授に就



「おいしい」には理由がある



任した。在台期間に、米の品種改良に取り組み、その苦心の作が当時の台湾総督伊沢多喜男によって「蓬莱米」と命名されたのである。食感のよい蓬莱米を広めただけでなく、二期作の促進にも努力し、台湾の農業に大きく貢献した。

戦後、磯永吉は数少ない日本人の一人として台湾に残り、台湾省農林庁技術顧問を務め、1957年になって71歳で退職し、日本に帰国した。彼の台湾の農業に対する多大な貢献に感謝し、台湾政府は彼の存命中に蓬莱米を送り続けた。現在も台湾大学の農場には、当時磯永吉が蓬莱米を育て、農作物の改良を行った場所「磯永吉記念室」が残り、台北市より史跡に指定されたほか、多くの手稿と文献が大学の図書館に収蔵されている。



磯永吉記念（記念）室
台北市基隆路四段42巷台湾大学農場内

台湾の米食文化

物資、経済が乏しい時代は、現在と違って食べ物の選択肢が限られていたが、昔の人は工夫して、米にバラエティを加え、米を粉にして各種食品を作り、米粉（ビーファン）、板條（パンティアオ）、粿（クウエイ）などをご飯の代わりにしていた。茶菓子も米で作られたものが多く、なかでも鹿港の鳳眼糕（フォンイエンガウ）は日本時代に金賞を受賞した。鹿港を訪れたらぜひ味わってほしい。

米と親しむ体験

彰化「稲米博物館」―中興穀堡訪問

「中興米」ブランドで有名になった聯米企業は、彰化埤頭に台湾最初の大型稲米博物館「中興穀堡」を創設した。台湾に根付いた米文化に関する屋内の展示と屋外

鳳眼糕名店

玉珍齋

彰化県鹿港鎮民族路168号
Tel: (04)777-3672

鄭玉珍餅舖

彰化県鹿港鎮金門街70巷7号
(龍山寺広場横)
Tel: (04)775-3532

鄭興珍餅舖

彰化県鹿港鎮中山路153号
Tel: (04)778-5151



茶菓子

チマキ



の実験農場が無料で参観できる。

ヨーロッパの城を思わせる稲米博物館の館内は、8つのテーマに分けられ、田植えから収穫、包装までの全過程が参観できる。展示物とビデオ以外に、交流型体験イベントも用意されている。最も人気の米食DIYコーナーは、材料費のみで、ポップコーンDIY、手作りおにぎり、湯圓作り、もち作り、寿司作りに参加できる。また、笠の絵付け、かかし付き鉛筆、草編人形などの講習会もある。このほか、玄米茶、米製アイスクリーム、米醋、米コーヒーなど米製食品もあり、見て、食べて存分に楽しめる。

台南「菁寮村」―伝統の農村を楽しむ

全国冠軍米、台湾の老農夫の生活を描いたドキュメンタリー《無米樂》で台南後壁にある菁寮村は名声が高まった。菁寮に来たら、昔の農村生活を体験したい。当地の「菁寮農村生活体験博物館」

では、牛車、笠の絵付け、稲の収穫、農家の料理を含めて一連のツアープログラムを用意している。農村の伝統的な三合院住宅が現在民宿として利用されており、一泊すれば、台湾農村の生活と人情味がじっくり体験できる。

菁寮の北勢街は昔の風情に溢れる旧街道で、ここを散歩したり、農村博物館、古い建物、六十年以上営業を続ける老舗の数々を参観したりすれば、理髪店、時計屋、布団屋などに残る当時の風貌が楽しめる。また、保存状態の良い築百年の古民家もあり、懐かしい風景がツーリストに人気だ。

花蓮「羅山村」——有機体験

花東縦谷南端、富里郷にある羅山村は台湾初の有機村として、有機米の生産と販売が行われ、日本輸出用の「富麗米」ブランドに力を入れている。村全体で有機産業を推進する羅山村が観光客のために行っているのが、村自慢の「農家体験」コース。

羅山の農家体験コースの中で最も特色があるのが、泥火山豆腐を作る「大自然体験農家」。豆腐



中興穀堡
 彰化縣埤頭鄉彰水路2段526号
 Tel: (04)892-3728
 Open: 火曜日-日曜日
 09:00-17:00
<http://www.ricecastle.com.tw>

羅山村農會旅遊部 (花蓮)
 Tel: (03)882-1991
羅山大自然體驗農家 (花蓮)
 Tel: (03)882-1352
鷄鳴園體驗農家 (花蓮)
 Tel: (03)882-1348

作りの達人林運枝さんが羅山村特有の泥火山水を天然にがりとして使用し、自家栽培の有機大豆を材料として、無添加・天然テイストの泥火山豆腐を作る。もう一つの特別なコース「炒米香」は、大自然体験農家付近の「鷄鳴園」で参加できる。炒米香はポップコーンに似た農家の伝統的点心。玄米を大鍋で炒めた後、オレンジの皮を整えたシンプルな農村式スナックで、咬むと口いっぱいにオレンジの香が広がる。

国立国父紀念館

台北市仁爱路4段505号
Tel: (02)2725-5891
Open: 09:00-17:00
http://www.yatsen.gov.tw
交通: MRT板南線「国父紀念館」駅下車すぐ。

花博公園舞蝶館(チョウ館)

台北市民族東路と中山南路三段
Tel: (02)2720-8889
http://www.taipei-expopark.tw
交通: MRT淡水線「円山」駅2番出口から徒歩約5分。

台北市立美術館

台北市中山北路3段181号
Tel: (02)2595-7656
Open: 火曜-日曜 09:30-17:30・土曜 09:30-20:30 (月曜休館)
http://www.tfam.museum
交通: MRT淡水線「円山」駅下車。酒泉街を進み、中山北路で左折、約10分で本館正門に到着。

国家戯劇院 & 国家音楽庁

台北市中山南路21-1号
Tel: (02)3393-9888
http://www.ntch.edu.tw
交通: MRT新店線「中正紀念堂」駅下車すぐ。

展覧 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
音楽 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
演劇 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
舞踏 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

12月以降の文化プログラム

展覧 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■



スタジオジブリ《コクリコ坂から》原画展

期日: 2011/11/20-2012/02/12
時間: 10:00-18:00
場所: 松山文化創意園區
チケット: NT\$250
http://www.kham.com.tw

スタジオジブリの2011年度の作品で、宮崎駿自らが企画し、長男宮崎吾朗が監督を担当した共同作品、懐かしの青春ストーリー《コクリコ坂から》が、11月末に台湾で上映される。同時に松山文化創意園區で開催される記念原画展も見もの。

この度の原画展の作品は、全てビデオの美術資料から厳選された名画ばかりで、宮崎駿の製作初期の下書き、監督宮崎吾朗とキャラクターデザインを担当した近藤勝也の二人による多数のスケッチ、美術ディレクターによる美術配置図と背景画など。スタジオジブリ傘下の芸術家計373点の原画、宮崎駿直筆原稿14点が展示され、繊細でイメージ豊かなタッチから名人達の熟練したテクニックがうかがえる。

展覧 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■



《艾未未・缺席》 Ai Weiwei absent

期日: 2011/10/29-2012/01/29
時間: 08:30-18:30
場所: 台北市立美術館1階
チケット: NT\$30
http://www.tfam.museum

艾未未は今世界の芸術界で最も注目される中国現代芸術家で、2011年10月に、イギリスの芸術雑誌《Art Review》掲載の世界当代芸術に最も貢献する芸術家ランキング100(Power 100)で、1位に選ばれた。艾未未はコンセプチュアル・アート、建築設計、インスタレーション、社会評論など多方面の芸術パワーでもって開放的な創作を展開する。今回は、多種の素材によるインスタレーション、画像、ビデオ、写真など、1983年から現在までのそれぞれの時期の作品21点が展示される。

最大のハイライトは、艾未未がこの度の展示のために創作した最新作〈永久の自転車〉で、1200台の自転車で構成された作品。艾未未は2009年に日本森美術館の個展でも42台の同タイプの自転車の部品を使った創作を展示した。この度の台北市立美術館の新作は、このコンセプトを最大限に拡大して、館内天井高さ10メートルのホールで、迫力溢れる巨大な作品を披露する。

展覧 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■



《佳趣を得る—乾隆皇帝の陶磁器趣味》特別展

期日: 2011/11/01-2012/09/30
時間: 08:30-18:30
場所: 国立故宮博物院203陳列室
チケット: NT\$160
http://www.npm.gov.tw/exh100/qianlong

中国歴史上最も長く在位した乾隆皇帝は、政治と軍事以外に、詩、書道、絵画へのこだわりにおいても成果を残した。故宮博物館で行われるこの特別展では、乾隆帝のコレクションである御覧陶磁器を鑑賞しながら、皇帝の趣味とセンスを理解したい。

皇帝が書いた御製詩と、乾隆皇帝の印章を鑑賞して目と心で美を堪能しよう。軌跡に沿って印章を鑑賞するために、皇帝が御覧の際に基準とした2種の異なる整理方法で、展示を二つに分けている。「詩で記す」コーナーでは、詩を刻んだ故宮収蔵の陶磁器を展示し、乾隆皇帝の陶磁器の歴史と鑑賞を紹介し、「趣味の再現」コーナーでは、陶磁器図冊に描かれる磁器を紹介する。

高雄市立歴史博物館

高雄市塩埕区中正四路272号
Tel: (07)531-2560
Open: 火曜日-金曜日09:00-17:00、土・日
09:00-21:00 (月曜日休館)
<http://w5.kcg.gov.tw/khm>
交通: 高雄MRT橘線「塩埕埔」駅で下車、大勇路
沿いに進み、右折して中正四路へ。徒歩約10分。

台北アリーナ

台北市松山区南京東路4段2号
Tel: (02)2181-2345
<http://www.taipeiarena.com.tw>
交通: MRT文湖線「南京東路」駅下車、徒歩約
5分。

高雄市立美術館

高雄市美術館路80号
Tel: (07)555-0331
Open: 09:00-17:00 (月曜日休館)
<http://www.kmfa.gov.tw>
交通: 高雄MRT紅線「凹仔底」駅下車、1番出口
のバス停で「紅32バス」乗車、「美術公園」下車。

華山1914創意文化園區

台北市八德路一段1号
Tel: (02)2358-1914
<http://www.huashan1914.com>
交通: MRT板南線「忠孝新生」駅1番出口より
徒歩約3分、あるいは「善導寺」駅6番出口よ
り徒歩約5分。

国立歴史博物館

台北市南海路49号
Tel: (02)2361-0270
Open: 10:00-18:00 (月曜日休館)
<http://www.nmh.gov.tw>
交通: MRT新店線「中正紀念堂」駅下車、1、2
番出口から南海路に向かって徒歩約10分。

高雄市文化中心

高雄市五福一路67号
Tel: (07)222-5136
Open: 09:00-17:00 (月曜日休館)
<http://www.khcc.gov.tw>
交通: 高雄MRT橘線「文化中心」駅3番出口か
ら和平一路沿いに南へ、五福一路を渡る。

松山文創園區 (松山クリエーションパーク)

台北市光復南路133号
Tel: (02)2765-1388
Open: 月曜-金曜10:00-18:00、土曜-日曜
10:00-20:00
交通: MRT板南線「国父紀念館」駅5番出口か
ら、光復南路を市民大道の方向に徒歩約5分。

国立故宫博物院

台北市至善路2段221号
Tel: (02)2881-2021
Open: 09:00-17:00 (年中無休)
<http://www.npm.gov.tw>
交通: MRT淡水線「士林」駅前よりバス「紅
30」、「255」、「304」で「故宫博物院」下車。

音楽 □ □ □ □ □ □ □ □**エカテリブルク国立歌
劇場《オペラ全幕一椿姫》**

期日: 2011/12/21-2011/12/25
時間: 19:30
場所: 台北国家戯劇院
チケット: NT\$1200-5800
<http://www.kham.com.tw/ad.asp?P1=000008425>

エカテリブルク国家歌劇場はロシア最古の劇場で、名実ともにロシア最高のバレエ監督機関で、設立当初1870年より、受賞作品は後を絶たず、豊富な巡回公演経験と音楽団体を有し、優秀な音楽家と歌手を招き入れている。2012年は創立100周年に当たり、今年末に初の台湾公演を行う。

この《椿姫》は、フランスの文豪デュマ・フィスの代表作で、十八世紀の華やかなバリの社交界を背景として、ヒロインの娼婦ヴィオレッタと青年貴族のアルフレードの情熱的な愛の物語を描いたもの。1853年に作曲家ヴェルディによるオペラが上演されて、大評判となった。

舞踏 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □**舞鈴劇場《ファンタジック
な旅 (Entrance)》**

期日: 2011/12/21より連続3ヶ月
時間: 水曜日-日曜日19:30
場所: 花博公園舞蝶館 (チョウ館)
<http://www.diabolo.com.tw>

扯鈴は、空鐘、空竹とも言い、中国唐代から現代に伝わる民間技芸。23年の歴史を有する舞鈴劇場は、アメリカリンカーンセンター、カナダハミングバードセンター、日本愛知博覧会、北京オリンピックなどで次々に公演を行い、扯鈴を広く伝え、ダンス、音楽、演劇を織り交せて、創意溢れる世界唯一の演出を作り出した。

舞鈴劇場の新作《ファンタジックな旅 (Entrance)》は、人の最大視覚170度以上から、女の子が真の友情を探し求める冒険旅行の過程を描いたもの。大胆な色使い、人型の窓を通した風景、音楽などを採用し、時間、空間の可能性を運用し、ライン、鈴の切り換え、人の組み合わせ、マルチメディアなどの効果をいかして、扯鈴で独特の美感を暗示し、変化に富む対話形式で、ファンタジーとリアリティを楽しませてくれる。

舞踏 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □**雲門舞集《家族合唱》**

期日: 2011/12/15-2011/12/18
時間: 14:45・19:30・19:45
場所: 台北国家戯劇院
チケット: NT\$300-2400
<http://www.cloudgate.org.tw/2011winter/index.html>

1997年、雲門舞集は抒情詩作品《家族合唱》を発表し、昔の写真のスライド、ナレーションとともに生活感のある動作で観客に二二八と白色テロの現場を思い起こさせ、台湾の最も重要な歴史と記憶を新たに作り上げた。

三年前、雲門舞集八里練習場が火事で一夜のうちに焼けてしまった《家族合唱》のビデオと道具を、創立者林懷民が二年の歳月を費やして、焼け跡を捜索し、作りなおした。14年の沈黙を経た12月中旬に再度公演を行う。林懷民は1997年当時の出演者を呼び集め、昔の写真とナレーションを組み合わせ、若いダンサーらと共に228事件を舞う。当時から10年以上の人生経験を積んだダンサー達にさらに深みのある肢体表現で感動を呼ぶだろう。今だからこそ実現する最強の組み合わせだ。

2011-2010年国民出国者人数月別統計比較表

月別	2011年(単位：人)	2010年(単位：人)	比較増減(%)
1	690,743	731,609	5.59
2	804,856	837,946	-3.95
3	667,160	717,854	-7.06
4	752,558	743,940	1.16
5	809,015	767,294	5.44
6	890,332	806,972	10.33
7	1,031,747	987,584	4.47
8	911,458	883,581	3.16
9	823,272	782,978	5.15
10	844,814	795,114	6.25
小計	8,221,037	8,054,872	2.06
11		682,970	
12		677,232	
合計		9,415,074	

2011 OCT 出入国人数統計

訪台旅客総数： 460,994人(+9.92%)
 外国人旅客数： 289,301人(+10.68%)
 (うち日本人旅客数)： 1122,774人(+33.94%)
 華僑旅客数：171,693人(+8.67%)
 出国者人数：823,272人(+5.15%)

表一、2011-2010年訪台旅客月別統計比較表(居住地)

月別	2011年(単位：人)				2010年(単位：人)				比較増減(%)		
	合計(A)	華僑(C)	外国人(E)	毎日平均人数	合計(B)	華僑(D)	外国人(F)	毎日平均人数	合計(A/B)	華僑(C/D)	外国人(E/F)
1	400,617	137,784	262,833	12,923	345,981	118,542	227,439	11,161	15.79	16.23	15.56
2	453,468	175,034	278,434	16,195	387,143	164,284	222,859	13,827	17.13	6.54	24.94
3	518,215	205,166	313,049	15,717	516,512	204,262	312,250	16,661	0.33	0.44	0.26
4	550,158	268,882	281,276	18,339	506,400	243,515	262,885	16,880	8.64	10.42	7.00
5	470,471	199,191	271,280	15,176	505,856	240,151	265,705	16,318	-7.00	-17.06	2.10
6	462,640	180,262	282,378	15,421	470,447	205,991	264,456	15,681	-1.66	-12.49	6.78
7	458,122	193,261	264,861	14,778	427,763	193,264	234,499	13,799	7.10	0.00	12.95
8	506,898	209,942	296,956	16,354	442,235	190,674	251,561	14,266	14.62	10.11	18.05
9	460,994	171,693	289,301	15,366	419,389	157,993	261,396	13,529	9.92	8.67	10.68
10	530,430	215,781	314,649	17,111	485,959	202,619	283,340	15,676	9.15	6.50	11.05
小計	4,819,547	1,964,530	2,855,017	15,854	4,507,685	1,921,295	2,586,390	14,828	6.92	2.25	10.39
11					528,998	217,082	311,916	17,633			
12					530,594	193,423	337,171	17,116			
合計					5,567,277	2,331,800	3,235,477	15,253			

表二、2011-2010年日本旅客毎月動態比較表(国籍別)

月別	2011年			比較		2010年	
	人数	毎日平均人数	増減(%)	人数	毎日平均人数		
1	101,396	3,271	16.71	86,875	2,802		
2	107,378	3,835	42.81	75,188	2,685		
3	114,270	3,686	1.13	112,992	3,645		
4	87,297	2,910	8.52	80,443	2,681		
5	88,716	2,862	2.13	86,866	2,802		
6	91,691	3,056	9.83	83,484	2,783		
7	94,358	3,044	19.67	78,850	2,544		
8	118,041	3,808	27.80	92,367	2,979		
9	123,447	4,115	32.48	93,183	3,006		
10	113,181	3,651	18.92	95,172	3,070		
小計	1,039,775	3,420	17.43	885,420	2,913		
11				110,182	3,673		
12				106,452	3,434		
合計				1,102,054	3,019		

表三、2011-2010年日本旅客観光目的別人数表(居住地)

月別	2011年			比較		2010年	
	人数	毎日平均人数	増減(%)	人数	毎日平均人数		
1	68,640	2,214	21.30	56,587	1,825		
2	74,385	2,657	60.18	46,438	1,659		
3	80,112	2,861	4.70	76,518	2,468		
4	55,444	1,848	14.79	48,300	1,610		
5	57,500	1,855	3.97	55,305	1,784		
6	57,731	1,924	14.19	50,558	1,183		
7	61,458	1,983	32.89	46,249	1,492		
8	84,212	2,717	46.58	57,450	1,853		
9	90,172	3,006	53.86	58,608	58,608		
10	79,515	2,565	31.06	60,672	1,957		
小計	709,169	2,918	27.39	556,685	1,831		
11				73,477	2,449		
12				71,399	2,303		
合計				701,561	1,922		

(注) 上記の統計表二は船便の旅客も含めて作成したものである。(出所) 交通部観光局。

来台旅行市場三か月連続成長 (9月まで)

交通部観光局の統計によると、今年1月から9月までの来台旅客はのべ430万人と昨年同期に比し+6.65%の成長をみた。なかでも日本市場は9月の成長率が33.91%で、一か月で12万人を超える日本人が来台し、単月記録を塗り替えた。台日業者はこの勢いは来年上半年まで続くともみている。

観光市場全体を見ると、今年は4月・5月に阿里山鉄道で事故が続いたり、有毒の可塑剤が食品から発見される事件があったりして、5月・6月は来台者が減少した(5月は-7.00%・6月は-1.66%)。7月になってようやく回復し、連

続三か月プラス成長となった(7月+8.86%・8月+14.62%・9月+9.92%)。9月の成績は目覚ましく新記録を樹立した。なかでも、成長率ベストスリーは日本(33%)・シンガポール(31%)・中国大陸(15%)。しかし5月・6月の減少を考慮し、観光局は年間来台旅客数の目標を650万人から600万人に下方修正した。

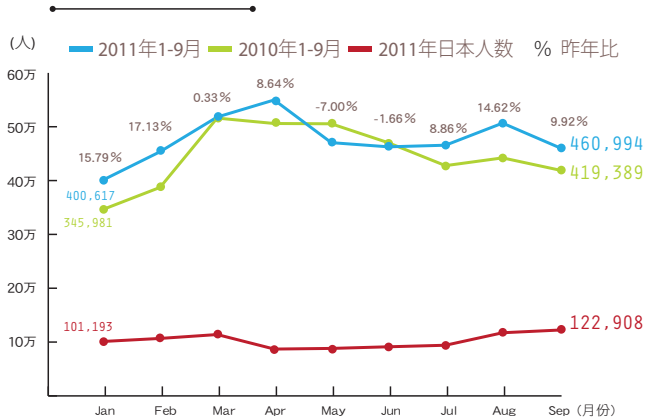
日本人来台者急増中

今年9月末までに日本人来台者数は92万2998人と、+17.98%の成長をみた。東北大震災後も日本人来台者はプラス成長を維持し、7月以降は成長率20%以上を続け、9月は33.91%と記録を塗り替えた。今年11月には昨年の来台者108万153人を超える見込みで、今年度末までには123万人の目標をクリアする勢いである。

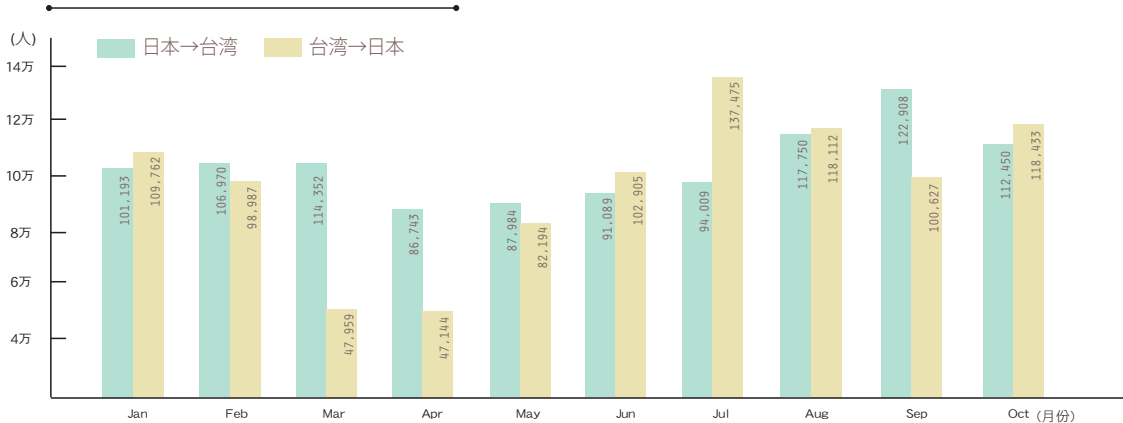
下半期、日本来台者急増の原因は、主に震災後の迅速な支援によって、台湾の知名度がアップしたこと、松山・羽田便の就航、台日投資協議締結など友好ムードの上昇が考えられる。団体旅行でも、その傾向は顕著で、業者の統計によると、11月初までに日本企業が申請した従業員の慰安旅行は57団体・4000人を超え、高校の修学旅行も台湾を目的地に選ぶところが増えている。

市場の好況をみて交通観光局では年末をめどに、一連の観光キャンペーンを連続して展開する計画だ。日本の女性・旅行雑誌と提携して、数十頁分の台湾特集を組む手配をしている。またJTB・HISなど大型旅行社との連携をいっそう強化して、台湾旅行ブームを最大限発揚する計画である。

1-9月来台旅客人数



2011年1-10月 日台相互訪問者数の推移



(出所) 交通部観光局



香樹花園酒店
台北市堤頂大道一段566号
Tel: (02)2561-2967
<http://www.city-hotel.com.tw>

台湾の老舗ホテルグループ「香城飯店企業グループ」は四億元を投じ傘下の十三ホテルを改修していた。これにさらに二十億元余りを追加投資し、台北市大直美麗華商圏にフラッグシップホテル「香樹花園酒店」をオープンさせる。年末には正式に開業の予定。「香樹花園酒店」は地下三階、地上十一階建て。総客室数は百室で、プール、サウナ、SPAを備える。V.I.P.フロアには三〜五部屋の独立スペースを設計。それぞれに飲食とシアター設備があり、顧客ニーズに応えることができる便利でプライベートな空間だ。

香城グループ「香樹花園酒店」が年末開業



台湾でも飲酒運転は厳禁です
台南大億麗緻酒店
台南市中區西門路一段660号
Tel: (06)213-5555 ext:6334
<http://tainan.landishotelsresorts.com>

手軽に異国の伝統料理をと「台南大億麗緻酒店」は十二月二十三日まで「感謝祭ノクリスマスバスケット」を販売中。メインはシェフの選りすぐりのスプリングチキン、ターキー、ポークリブ、そしてスモークサーモン、シーサーラダ、パンキンブレッド、ベイクドポテト、アップル、パンキンパイ、ピーチスパークリングワインが付く。家族で、または友人たちとこの「バスケット」で雰囲気たっぷりの季節をお楽しみください。

台南大億麗緻酒店の「感謝祭ノクリスマスバスケット」

食泊飲楽

業界短信 & とっておき



萊馥渡假村
新竹県関西鎮玉山里2鄰122号
Tel: (03)5476-188・(03)5476-288
<http://www.suncty.com.tw>

「萊馥渡假村サンシテイリゾート」は敷地面積約5ha。百a余りのゴルフ場を付設し、水と緑に恵まれた自然豊かな環境が自慢。「觀霧國家森林遊樂區」に隣接し、北へ向かえば石門ダム、南には内湾尖石温泉がある。リゾートでは「ゴルフプラン」、「ウェディングプラン」、「英語中国語学習プラン」、「リゾートミナーキングプラン」といった多様なパッケージをご用意。ゴルフプレイ料金は平日NT\$3300/人、休日NT\$2803/人(グリーン、キャディーを含む)。

萊馥健康休閒渡假村



舞衣新宿
台北市中山北路一段105巷15号
Tel: (02)2542-9511
<http://www.maihotel.com.tw>

二〇〇九年九月台北市の通称六条通りにオープンしたホテル「舞衣新宿」。MRT中山駅から徒歩三分と近く、一駅で台北駅という利便性。ホテル「舞衣新宿」は名前からも分かるように日本人客を意識したビジネスホテルで、利用者の約六割は日本人だ。カウンターは全て日本語での対応が可能で、心配りのきいたサービスが好評。ホテル付近の林森北路には日本料理店、居酒屋、有名台湾料理店などが並び、そばにはテラスもある立地の良さを観光にもビジネスにも適している。

安心と満足の「舞衣新宿」



「小茶栽堂」は昨年の日本「Good Design Award」パッケージ設計賞の受賞に続き、今年ドイツ「IF Design Award」大賞を受賞。二〇〇六年の創業だが、台湾では既に高品質茶製品のリーダー的ブランドとなっている。販売する茶葉は名間、梨山、仁愛、阿里山などの自然栽培。品質に対する厳格なこだわりの他に、台湾茶葉文化の真髄を伝えようと努力している。今年七月には永康街に「小茶栽堂 Le Salon」を設立し、台湾茶をフレンチスイーツの融合にも成功した！

小茶栽堂 Le Salon 永康支店
台北市永康街 4 巷 89 号
Tel : (02)2395-1558

小茶栽堂 Le Salon ATT 支店
台北市松寿路 1 2 号 B 1 F
Tel : (02)737-9707

小茶栽堂 Le Salon A8 支店
台北市松高路 1 2 号 B 2 F
Tel : (02)2722-6786
<http://www.zenique.net>



台北神旺大飯店
台北市忠孝東路四段 1 7 2 号
Tel : (02)2781-7063
<http://www.sanwant.com>

小茶栽堂が日本とドイツの設計賞受賞

台北神旺大飯店が「ターキーバスケット」クリスマスとカウントダウンパーティーの季節に合わせ、「台北神旺大飯店」は歐風料理で有名なレストラン「怡品廊」で十二月三十一日まで「ターキーバスケット」を販売する。五穀スタフイングのターキー約六キロ一羽、クランベリーとターキーグレービーの二種のソース、ハンドメイドのバゲット二本、オレンジシロップマロン、ペーカリー「普諾」のジンジャークッキーを藤で編んだバスケットに美しく盛り付け、価格はNT\$3300。パーティーの雰囲気盛上げてくれるセットとして人気。

小茶栽堂大安フラッグシップ店
台北市敦化南路一段 270 巷 6 号
Tel : (02)8772-8589

台北神旺大飯店が「ターキーバスケット」

五指神功足体養生会館
台北市松江路 1 2 3 巷 6 2 号 (四平陽光商圈内)
Tel : (02)2517-7688

五指神功足体養生会館は「五指神功足体養生会館」はMRT蘆洲線で松江南京駅下車、七号出口から徒歩約一分。おばあちゃんの時代の「挽臉(産毛取り)こと足ツボマッサージ文化を伝え、伝統的技法と現代的サロンを結びつけた店内は明るくシンプルなインテリア。お手軽価格で、元気で健康的、親切なマッサージセラピストたちが、足裏マッサージ、挽臉、眉毛のお手入れ、踵ケアなど専門的なサービスを提供する。

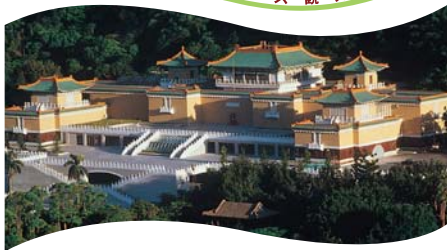
五指神功足体養生会館で足ツボマッサージ

食泊飲楽

業界短信&とっておき

Tour Taiwan!

台湾毎日定期バス観光



宏祥旅行社

住所：台北市松江路190号4F

TEL: +886-2-2563-5313 FAX: +886-2-2563-4803
+886-2-2563-4621 +886-2-2531-1353
+886-2-2541-6785

E-mail : edisons@ms6.hinet.net
<http://www.edison.com.tw>

毎日、定期観光バスによる台湾国内各地へのツアーを取扱っております。台湾一周3~5日コースは毎日出発しております。

宏祥旅行社は台湾国内ツアーの他、格安チケット、レンタカー(運転手付きも有)等も取扱っております。また提携業務について世界各国の旅行社の方々のご連絡もお待ちしております。

- | | |
|--------------------|-----------|
| 1. 台北市内観光 | NT\$ 900 |
| 2. 台湾高砂部落烏来観光 | NT\$1,300 |
| 3. 台北夜の観光 | NT\$1,300 |
| 4. 基隆港・野柳・北海岸公園観光 | NT\$1,000 |
| 5. 民俗芸術観光 | NT\$1,100 |
| 6. 陽明山—山水と秘湯の半日コース | NT\$1,300 |
| 7. 九份・東北角海岸観光 | NT\$1,100 |



- | | |
|--------------------------------------|------------|
| 8. 花蓮タロコ大理石峡谷観光 | NT\$ 4,900 |
| 9. 台湾二日観光
日月潭・埔里鎮・文化の街—鹿港 | NT\$ 6,000 |
| 10. 台湾二日観光墾丁国家公園・高雄市内
(体験!台湾高速鉄道) | NT\$ 9,800 |
| 11. 日月潭・阿里山二泊三日観光 | NT\$11,500 |
| 12. 台湾中南部三泊四日観光 | NT\$12,600 |
| 13. 台湾三泊四日フォルモサ・ホリデー
(体験!台湾高速鉄道) | NT\$16,900 |
| 14. 台湾一週五日間観光 | NT\$19,900 |

観光ホテルリスト

台北國賓大飯店 台湾の名門ホテル



部屋数	426	
室料	シングル	NT\$ 6,500
	ツイン	NT\$ 7,400
	ダブル	NT\$ 7,400-8,500
	スイート	NT\$ 16,000-68,000
	エキストラベッド	NT\$ 1,000
	幼児用ベッド	NT\$ 500

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：川菜庁(四川料理)・専業庁(広東料理)・
 レストラン「明園」・Aqua Lounge・
 A Cutステーキハウス・コーヒESHOP
 「アミ」・Le Bouquet
 設備・施設：ビジネスセンター・クラブハウス・屋外
 プール・ロビー・フィットネスクラブ・
 理容室・ビューティーサロン & スパ



台北市中山区中山北路二段63号
 Tel: 886-2-2551-1111 Fax: 886-2-2561-7883
 E-mail: service@mstp.ambhotel.com.tw
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

宿泊情報

台湾は、都市でも、地方でも、宿泊先に困ることはありません。さいきんは国内の旅行ブームで、すみずみに高級ホテルや手軽な旅館が普及するようになりました。おしゃれなビジネスホテルも各地に点在しています。一部のホテルでは、パッキングツアーをアレンジし、付近の観光案内に努めております。旅の目的にあわせ、お好みに応じたホテル選びはいい旅には欠かせません。

台湾の宿泊施設は、国際観光ホテル・一般観光ホテル・一般ホテル・民宿に区別され、合法に登録された施設には専用マークが掲示されています。2009年3月より観光局では国内のホテルを対象に鑑定評価制度を導入しています。お客様が安心して選べる客観的基準を提供されています。安全のために、とくに外国からのお客様は適法の宿をお選びくださるようお願いいたします。

*宿泊施設は地区ごとに五十音順に並んでいます

長榮桂冠酒店(台中) エバーグリーンローレルホテル(台中)



部屋数	354	
室料	スーパーリアルーム	NT\$ 7,200
	デラックス	NT\$ 8,000
	デラックスファミリ	NT\$ 8,800
	スイート	NT\$ 11,800
	ローレルフロアスイート	NT\$ 13,800

言語：日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設：温浴施設・スチームバス・サウナ・ジム・
 キッズプレイルーム・屋外プール・メデイ
 テーションルーム・ビジネスセンター・
 スカッシュコート・観光旅行情報サービス・
 屋内駐車場・レンタカー・24時間エアコン
 システム完備・映画を含めた多数のチャン
 ネルに観るカラオケテレビ・冷蔵庫・電気
 ボット・ダイレクト・国際電話及び音声留
 守録システム、プライベートセキュリテイ
 ボックス・煙探知機・スプリンクラー及び
 中央消防システム・緊急照明・防炎カーテ
 ンとじゅうたん・ライト・エアコン・高
 級輸入浴室設備・ドライヤー・拡大鏡及
 独立したシャワールーム・110及び220ボルト
 のAC・SPA

台中市台中港路二段6号
 Tel: 886-4-2313-9988 Fax: 886-4-2313-8642
 E-mail: elhtcg@evergreen-hotels.com
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/taichung

長榮桂冠酒店(台北) エバーグリーンローレルホテル(台北)



部屋数	95	
室料	スーパーリアルーム	NT\$ 8,500
	デラックスルーム	NT\$ 10,500
	スーパーアスイート	NT\$ 11,500
	デラックススイート	NT\$ 15,000
	ローレルスイート	NT\$ 16,000

言語：日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設：レンタカー及び空港送迎サービス・
 タワー式駐車場(80台収容)・無料
 無線LANサービス・ビジネスセン
 ター(ファックス・タイピング・国
 内及び国外のエキスプレス便・空港
 券コンファーム・ビジネスインフォ
 メーションサービスを提供していま
 す)・閲覧室・コンシェルジュ・ク
 リーニング及びアイロン・靴磨き
 サービス・個人専用サービス・観光
 インフォメーションサービス

台北市中山区松江路63号
 Tel: 886-2-2501-9988 Fax: 886-2-2501-9966
 E-mail: elhtpe@evergreen-hotels.com
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/taipei

長榮桂冠酒店(基隆) エバーグリーンローレルホテル(基隆)



部屋数	140	
室料	ハーバービュー・シングル	NT\$ 6,200
	ハーバービュー・デラックストリプル	NT\$ 7,000
	ローレルトリプル	NT\$ 7,800
	デラックスツイン	NT\$ 8,600
	デラックススイート	NT\$ 13,000

言語：日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設：ビジネス情報サービス及びビジネス
 機器をリース・セキュリティボックスの
 貸出・多国語に堪能なスタッフ・台
 湾鉄道基隆駅送迎サービス・レンタ
 カー及び空港送迎サービス・モー
 ニングコール・クリーニング・アイロ
 ンサービス・観光旅行情報サービス・
 屋内駐車場

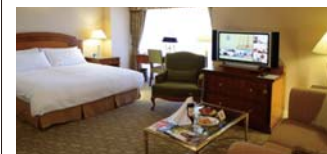
基隆市中正路62-1号
 Tel: 886-2-2427-9988 Fax: 886-2-2422-8642
 E-mail: elhklg@evergreen-hotels.com
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/keelung

台北華國大飯店 インペリアルホテル台北



部屋数	288	
室料	スーパーリアルーム	NT\$ 8,000
	プレミアルーム	NT\$ 8,500
	デラックスルーム	NT\$ 9,000
	クラブデラックスルーム	NT\$ 10,000
	スイート	NT\$ 13,000-16,000
	インペリアルスイートルーム	NT\$ 28,000

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：中華料理・タイ料理・日本料理・高級
 ステーキハウス・バイキング料理
 設備・施設：大宴会場・会議室・フィットネスセンター・
 ビジネスセンター・24時間ルームサービス・
 クラブフロア・MR T駅までの送迎サービス・
 駐車場



台北市中山区林森北路600号
 Tel: 886-2-2596-5111 Fax: 886-2-2592-7506
 E-mail: taipei@imperialhotel.com.tw
 http://www.imperialhotel.com.tw

観光ホテルリスト

華泰王子大飯店

グロリアプリンスホテル・台北



部屋数: 220
 室料: デラックス NT\$ 7,800~ 8,500
 シングルダブル NT\$ 7,800~ 8,500
 스위트 NT\$ 9,500~20,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: ラ・ファンテリ(西洋料理)・九華樓(中華料理)
 設備・施設: コーヒーショップ・ヘルスセンター・ビジネスセンター・会議・宴会場・クリーニングサービス・ノースモーキングフロア・駐車場・空港送迎サービス



台北市中山区林森北路369号
 Tel:886-2-2581-8111
 Fax:886-2-2581-5811, 2568-2924
 http://www.gloriahotel.com

慶泰大飯店

ガラ ホテル



部屋数: 160
 室料: シングル NT\$ 4,200
 デラックスシングル NT\$ 4,600
 デラックスツイン NT\$ 5,000
 스위트 NT\$ 6,600
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 中華料理(金滿樓) 西洋料理(金樓坊西餐廳)
 設備・施設: ビジネスセンター・会議室・空港送迎車・駐車場・ドライクリーニングサービス・インターネット無料使用・LCDテレビ・TVチャンネル・衛星放送チャンネル・DVDプレーヤー・貴重品用ルーム金庫・ミニバー・ドライヤー・部屋に独立したシャワー室

台北市中山区松江路186号 (MRT蘆洲線行天宮駅1番出口の付近)
 Tel:886-2-2541-5511 Fax:886-2-2531-3831
 ご予約専用:886-2-2541-6888
 E-mail:galahotl@ms18.hinet.net
 http://www.galahotel.com.tw

高雄国賓大飯店

都会型リゾートホテル



部屋数: 453
 室料: シングル NT\$ 5,000~ 7,000
 ツイン NT\$ 6,000~ 8,500
 스위트 NT\$ 12,000~66,000
 エキストラベッド 700
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: アロハガーデン・カントンコート・シーチュアンコート・ルイラウジン・スカイラ ウンジン・レ・バジェット
 設備・施設: 屋外スイミングプール・フィットネスセンターサウナ・スチームバス



高雄市前金区民生二路202号
 Tel:886-7-211-5211 Fax:886-7-281-1115
 E-mail:resv@mskh.ambhotel.com.tw
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

新竹国賓大飯店

最高級のビジネスホテル



部屋数: 257
 室料: デラックス NT\$ 7,800
 エグゼクティブキング NT\$ 8,800
 ジュニアスイート NT\$ 12,000
 エグゼクティブスイート NT\$ 15,000
 アンパサダスイート NT\$ 24,000
 プレジデンススイート NT\$ 70,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 玖樓・Prego・Promenade・Mezzanine・Le Bar
 設備・施設: フィットネスセンター・室内温水プール・サウナ&SPA・ビジネスセンター・新光三越デパート・ルームサービス・会議室・セーフティーボックス・駐車場(515台収容)



新竹市中華路二段188号
 Tel:886-3-515-1111 Fax:886-3-515-1112
 E-mail:sales@ambassador-hsinchu.com.tw
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

台北天成大飯店

コスモスホテル



部屋数: 226
 室料: スペリオール シングル NT\$ 4,000
 エグゼクティブ デラックス NT\$ 4,500
 スペリオール ツイン NT\$ 4,500
 ファミリー トリプル NT\$ 4,800
 デラックス トリプル NT\$ 5,000
 ファミリー クワッド NT\$ 5,500
 デラックス ファミリー NT\$ 6,000
 デラックス 스위트 NT\$ 7,600
 コスモス 스위트 NT\$ 10,000
 言語: 日本語・英語・中国語・広東語
 レストラン: 上海料理・広東料理・朝食会場(バイキング)・百合カフェ・アイスクリームショップ・ラフエーションバーカリー
 設備・施設: 会議室・バンケット・売店・とこ屋・花屋・駐車場・クリーニング屋



台北市中正区忠孝西路一段43号 (MRT台北駅3番出口)
 Tel:886-2-2361-7856 Fax:886-2-2311-8921
 予約Tel:886-2-2311-8901
 予約Fax:886-2-2311-8902
 E-mail:cosmos@cosmos-hotel.com.tw
 http://www.cosmos-hotel.com.tw

康華大飯店

ゴールデン チャイナ ホテル



部屋数: 215
 室料: シングル NT\$ 4,000 ~ 4,500
 ツイン NT\$ 4,500 ~ 5,000
 스위트 NT\$ 10,000 ~15,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 金鑰庁(台湾料理、広東茶点)・鳳凰庁(西洋料理)・香榭行(バイキング)
 設備・施設: 部屋で無料インターネットサービス・会議室・宴会場・駐車場・ギフトショップ・ビジネスセンター・国際直通電話・マッサージ・ルームサービス(AM7:00-PM12:00)・クリーニング・金庫(フロントに)・空港送迎・外貨両替・観光ツアーとゴルフツアーサービス・ゴルフ練習場・衛星放送チャンネル



台北市中山区松江路306号 (MRT行天宮駅4番出口)
 Tel:886-2-2521-5151 Fax:886-2-2531-2914
 E-mail:service@mail.golden-china.com.tw
 http://www.golden-china.com.tw

長榮鳳凰酒店(礁溪)

エバーグリーンリゾートホテル(礁溪)



部屋数: 231
 室料: スペリアルーム NT\$ 13,200 (定員二人)
 デラックスルーム NT\$ 13,800 (定員二人)
 和室(マウンテンビュー) NT\$ 14,400 (定員二人)
 和室(プランビュー) NT\$ 15,200 (定員二人)
 ヨーロピアンスイート NT\$ 22,000 (定員二人)
 フェュージョンスイート NT\$ 22,000 (定員四人)
 和室スイート NT\$ 22,000 (定員二人)
 フェニックスインペリアルスイート NT\$ 50,000 (定員二人)
 (宿泊料金は、朝食、夕食、アフタヌーン・ティ、夜食の料金に含まれており、また当ホテルの各施設を無料でご利用いただけます。)
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: ロビーバー・送迎サービス・レストラン・ビジネスセンター・インターネット・結婚企画センター・ミニバー無料・無料映画チャンネル・会議室・宴会場・VIPホール・4コースある温泉プール・5000㎡サウナ&テーマSPA・キッズルーム・ジム・岩盤浴・露天風呂・個室風呂(有料)・結婚ホール・屋内駐車場

宜蘭縣礁溪鎮健康路77号
 Tel: 886-3-910-9988 Fax: 886-3-987-6383
 E-mail: service@phxevergreen.com.tw
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/jiaosi

台糖長榮酒店(台南)

エバーグリーンプラザホテル(台南)



部屋数: 197
 室料: デラックスシングル NT\$ 5,600
 エグゼクティブシングル NT\$ 6,200
 エグゼクティブツイン NT\$ 6,600
 ファミリーツイン NT\$ 7,900
 スプレnderスイート NT\$ 8,200
 ファミリースイート NT\$ 9,600
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: 24時間エアコンシステム完備・映画を含めた多数のチャンネルで観られるカラーテレビ・冷蔵庫・電気ポット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プレイベートセキュリティボックス・煙探知機・スプリンクラー及び中央監視の消防システム・緊急照明・防炎カーテンとじゅうたん・ドライヤー・独立型のシャワースペース・110及び220ボルトのAC・SPA・屋内駐車場・観光案内情報

台南市中華東路三段336巷1号
 Tel: 886-6-289-9988 Fax: 886-6-289-6699
 E-mail: ceod@tscevergreen.com.tw
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/tainan

観光ホテルリスト

台北神旺商務酒店 サンワンレジデンス台北



部屋数: 81
 室料: スタジオ ルーム NTS 8,000
 パークビュー ルーム NTS 8,800
 スタジオスイート NTS 12,600
 パークビュースイート NTS 20,000
 ペントハウス NTS 50,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: ダイニングラウンジ(朝食ビュッフェ/昼間無料ドリンクとお菓子各種)
 設備・施設: SMXメンバーズモール・ラグジュアリー・ホテルズ・オブ・ザ・ワールド・インターネット接続無料(無線/有線)・フィットネスセンター・台湾有名芸術家の作品コレクション・個人秘書サービス・携帯電話貸出サービス(無料)・客室内用プリンター複合機・多機能会議/イベントスペース・靴磨きサービス(無料)・37液晶テレビ・スポンプレッサー・バスタブジャーユニット・駐車場



台北市中山区南京東路一段128号
 Tel:886-2-2511-5185 Fax:886-2-2511-1585
 E-mail:reservation@swresidences.com
 http://www.swresidences.com

王朝大酒店 サンワールドダイナスティホテル



部屋数: 738
 室料:
 スーペリア NTS 7,200
 デラックス NTS 7,700
 パリアフリールーム NTS 8,200
 スーペリアトリプル NTS 8,500
 プレミア NTS 8,700
 ジュニアスイート NTS 9,200
 デラックススイート NTS 11,500
 エグゼクティブスイート NTS 17,500
 エグゼクティブ・クラブ デラックス NTS 9,000
 エグゼクティブ・クラブ プレミア NTS 9,500
 クラブ・デラックススイート NTS 15,000
 クラブ・エグゼクティブ・スイート NTS 21,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 中華/歐風バイキング(中庭カフェテリア)・上海料理(玉蘭軒)・香港料理(広東樓)
 設備・施設: ビジネスセンター・会議室・宴会場・ジム・屋外温水プール・サウナ・空港送迎・ブロードバンド・駐車場

台北市松山区敦化北路100号
 Tel: 886-2-2719-7199 Fax: 886-2-2545-9288
 E-mail: bc@sunworlddynasty.com.tw
 http://www.sunworlddynasty.com

台北晶華酒店 ザ リージェント タイペイ



部屋数: 538
 室料: スーペリアルーム NTS 12,000
 デラックスルーム NTS 13,000
 ジュニアスイート NTS 20,500
 コーナースイート NTS 30,500
 レジデンス NTS 17,000
 エリートスイート NTS 24,500
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 四川+広東料理・日本料理・ステーキハウス・鉄板焼き・ラウンジ・バイキング・コーヒESHOP
 設備・施設: ビジネスセンター・ジム・サウナ・屋外温泉プール・スパ・会議宴会ルーム・駐車場・ランドリー・24時間ルームサービス・インターネット・空港送迎専用車



台北市中山区中山北路二段41号
 Tel:886-2-2523-8000 Fax:886-2-2523-2828
 http://www.grandformosa.com.tw

ウェスティン六福皇宮 ザ・ウェスティン台北



部屋数: 288 (42スイート)
 室料:
 デラックス NTS 13,200
 ウェスティン・ゲスト・オフィス NTS 15,500
 グランドデラックススイート NTS 20,000
 スターデラックススイート NTS 28,800
 ダイナステスイート NTS 36,000
 バレス・スイート NTS 56,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 八つのレストランとバーにおいて中華・欧風・和風料理とドリンクを提供。「留園」では上海料理、「頤園」では北京料理、「丹那達」ではイタリアン、「東西樓」ではバイキング、「祇園」では日本料理、「邱吉爾爵士雪茄館」では各種ドリンクとライブが楽しめる
 設備・施設: 24時間ルームサービス・ビジネスセンター・エグゼクティブフロアゲストクラブ・Westin Workout Gym健身中心(スポーツジム)・SPA・プール・シアターなど

台北市中山区南京東路三段133号
 Tel:886-2-8770-6565
 E-mail:service.express@westin.com.tw
 http://www.westin.com.tw

台北美侖大飯店 パークタイペイホテル



部屋数: 143
 室料: スーペリアルーム NTS 8,000
 デラックスルーム NTS 9,000
 デラックストリプル NTS 9,900
 パルコニールーム NTS 10,000
 101ビュールーム NTS 10,000
 パークルーム NTS 11,000
 パーク101ビュールーム NTS 12,000
 パークスイート NTS 28,800
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: PARC BISTRO (無国籍料理)
 設備・施設: バス・トイレ別・TOTOウォッシュレット
 欧州製damixa浴槽・日本語衛星放送
 セーフティボックス・DVDプレイヤー
 ドライヤー・フィットネスセンター
 マッサージチェア・エグゼクティブラウンジ・インターネットサービス(パソコン設置)・会議室・テラス(喫煙可)



台北市復興南路一段317號
 Tel:886-2-5579-3888 Fax:886-2-5579-3889
 E-mail:rsvn@parktaipei.com
 http://www.parktaipei.com

台北馥敦・復北館 タイペイ・フラトンノース 台北



部屋数: 80
 室料: スタンダード NTS 5,050
 ビジネス NTS 5,850
 デラックス NTS 6,200
 デラックスツイン NTS 6,300
 デラックストリプル NTS 6,900
 スイート NTS 7,000
 デラックススイート NTS 8,800
 (以上10%サービス料加算、優待価格は電話あるいはネットで)
 言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: ドリッパコーヒー&クッキー・無線LAN・ジム・サウナ・ビジネスセンター・駐車サービス・朝食バイキング・ウエルカムフルーツ・ミネラルウォーター・松山空港・内湖貿易パーク付近・MRT中山國中駅徒歩2分

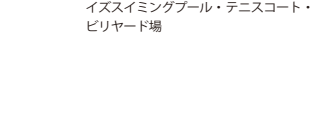


台北市復興北路315号(民生東路口)
 Tel:886-2-2713-8181 Fax:886-2-2713-6199
 service@taipeifullerton.com.tw
 http://www.taipeifullerton.com.tw

台北圓山大飯店 タイペイグランドホテル



部屋数: 487 (スイート: 57)
 室料: シングル/ダブル NTS 5,700~11,000
 スイート NTS 15,000~28,000
 (10%サービス料が加算されます)
 言語: 日本語・英語・スペイン語・フランス語
 レストラン: 西洋料理・広東料理・中国北方式の点心・コーヒESHOP
 設備・施設: 新築なった大会議ホール(大會廳)は台北市内を一望する多目的ホール・399のキャパシティをもつ会場はグランドホテルだけで、ほかにミーティングルームを10室備えている・フルサポートのビジネスセンター・サウナ付きのフィットネスセンター・オリンピックサイズスイミングプール・テニスコート・ビリヤード場



台北市中山区中山北路四段1号
 Tel:886-2-2886-8888 Fax:886-2-2885-2885
 http://www.grand-hotel.org

台北花園大酒店 台北ガーデンホテル



部屋数: 241
 室料: スーペリア NTS 8,000
 プレミア NTS 9,000
 デラックス トリプル NTS 9,500
 デラックス NTS 10,000
 ジュニアスイート NTS 12,000
 ガーデンスイート NTS 20,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: ラ・フュージョン・ペーカリー・ラ・フュージョンレストラン・ラ・フュージョン・バー・ラ・フュージョン・デリ・はなぞの日本料理・宴会場
 設備・施設: ガーデンSPA・スカイガーデン・ヘルシーセンター・ビジネスセンター・32インチ液晶テレビ・有料ブロードバンド・衛星番組・乾燥分離豪華浴槽・TOTOウォッシュレット



台北市中正区中華路二段1号
 Tel:886-2-2314-6611 Fax:886-2-2314-5511
 E-mail:fo@taipeigarden.com.tw
 http://www.taipeigarden.com.tw

観光ホテルリスト

台北華華商旅

フォワードホテル南港館 **NEW OPEN**



※ホテルがプロモーション中

部屋数：66
 室料：スタンダード ルーム NTS 4,700
 ビジネスルーム NTS 4,800
 エリートルーム NTS 5,100
 フォワードスイート NTS 7,000

言語：日本語・英語・中国語
 設備・施設：無線LANインターネット・中英日新聞・衛星チャンネル有BS1、BS2・ジム



台北市南港区三重路23号
 Tel:886-2-6615-6788 Fax:886-2-6615-6799
<http://fw.lfmg.com.tw>

八仙海岸詩泊温泉

フォルモサファン海岸



部屋数：50
 室料：和洋スタイル NTS 10,800
 西洋スタイル NTS 8,800
 南洋スタイル NTS 5,800
 団体部屋 NTS 16,800

総支配人：陳慧穎
 言語：日本語・英語・中国語
 設備・施設：中華料理・多国料理・宴会場・カラオケ・駐車場・会議室・障害者施設・フィットネスセンター・娯楽室・休憩室・閲覧室・ビジネスセンター・温泉・SPA・サウナ・おみやげ店・バー・キッズコーナー・生態世界・キャンプ場・BBQ設備・露天風呂・エアコンシステム・液晶テレビ・冷蔵庫・電気ポット・ドライヤー・セーフティボックス・インターネット



新北市八里区下厝村下厝子1-6号
 Tel:886-2-2610-5218 886-2-2610-5200ext.8901
 Fax:886-2-2610-1885 886-2-2610-5222
 E-mail : basian@ms14.hinet.net
<http://www.formosafuncoast.com.tw>

美麗春天大飯店

ビューティフル ホテル



部屋数：101
 室料：
 スーペリア マウンテンビュー NTS 5,200
 レイクビュー NTS 5,800
 デラックス マウンテンビュー NTS 6,600
 レイクビュー NTS 7,200
 デラックス ファミリ NTS 8,800
 스위트 ビューティフルスイート NTS12,000

言語：日本語・英語・中国語・韓国語
 レストラン：無国籍料理・中華料理・西洋料理
 設備・施設：宴会場・会議場・ビジネスセンター・屋内駐車場・シンプルかつ優雅な家具調度品がお部屋の格調を高め、心安らかなひとときをお約束します。健康かつ美味な料理と快適なサービスが旅の思い出を育みます。ビジネスにミーティングに、レジャーに宴会にどうぞご利用ください。MRT新店駅終点から5分・信義・南港の貿易センターから20分・桃園国際空港までも40分と交通至便です

新北市新店区太平路8号
 Tel:886-2-8666-9999 Fax:886-2-2212-9515
 E-mail:sales@beautifulhotel.com.tw
<http://www.beautifulhotel.com.tw>

台北華華大飯店

ハワードプラザホテル 台北



部屋数：601
 室料：シングル NTS 9,000-10,500
 ツイン NTS 9,000-10,300
 스위트 NTS 11,000-45,000

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：台湾料理、日本料理、江浙、広東、ビュッフェ、コンチネンタル料理、ロビーラウンジ、カフェ
 設備・施設：中西レストラン9軒、屋外プール、ビジネスセンター、アスレチックセンター&サウナ、700名以上を収容可能な宴会場



台北市大安区仁爱路三段160号
 Tel:886-2-2700-2323 Fax:886-2-2700-0729
<http://www.howard-hotels.com.tw>

翰品酒店高雄

シャトー・デ・シン ホテル



部屋数：152
 室料：スタンダードシングル NTS 6,000
 スタンダードツイン NTS 6,700
 スタンダードトリプル NTS 7,500
 スタンダードファミリー NTS 8,000
 スタンダードスイート NTS 9,000
 エグゼクティブシングル NTS 8,000
 デラックスシングル NTS 7,000
 デラックスツイン NTS 7,200
 デラックスファミリー NTS 9,000
 デラックススイート NTS 14,000
 翰品スイート NTS 50,000

言語：日本語・英語・中国語
 設備・施設：和洋料理・中華料理・香港飲茶・多機能会議室・宴会場・ビジネスセンター・カンファレンスルーム・ウエディングセンター・ジム・Lounge Bar・無料有線無線ラン・静音冷蔵庫・電子セーフティボックス・浴衣スリッパ・無料テレビチャンネル・無料セルフランドリー

高雄市塩埕区大仁路43号
 Tel:886-7-521-7388 Fax:886-7-521-7068
<http://kaohsiung.chateaudechine.com>

翰品酒店花蓮

シャトー・デ・シン ホテル



部屋数：211
 室料：スーペリアシングル NTS 4,800
 スーペリアツイン NTS 5,400
 スーペリアトリプル NTS 6,000
 スーペリアファミリー NTS 6,600
 デラックスアファミリー NTS 7,800
 デラックススイート NTS 8,800
 エグゼクティブスイート NTS 16,800
 (以上10%サービス料加算)

言語：日本語・英語・中国語
 設備・施設：歐風バイキングレストラン・中華レストラン・多目的宴会ホール・会議室・ビジネスセンター・ブッキングセンター・男女サウナ・レンタカー・レンタサイクル・ジム・卓球室・囲碁将棋室・屋外プール・ピクトブ・子供遊戯室・Lounge Bar・駅空港無料送迎・無料インターネット・冷蔵庫・セーフティボックス・バスローブ/スリッパ・液晶スクリーンTV・有線テレビ・ランドリー・アイロンサービス・飲用水

花蓮市永興路2号
 Tel:886-3-823-5388 Fax:886-3-822-1185
<http://hualien.chateaudechine.com>

日月潭雲品酒店

フロー・デ・シン ホテル



部屋数：211
 室料：
 マウンテンビューシングル NTS 13,000-14,000
 マウンテンビューツイン NTS 13,000-14,000
 マウンテンビュー和室 NTS 13,000-14,000
 レイクビューシングル NTS 15,000-16,000
 レイクビューツイン NTS 15,000-16,000
 レイクビュー和室 NTS 15,000-16,000
 レイクビュー和洋室 NTS 20,000-21,000
 レイクビュースイート NTS 25,000
 レイクビューガーデンスイート NTS 120,000
 君豊プレジデントスイート NTS 150,000
 (以上10%サービス料加算)

言語：日本語・英語・中国語
 設備・施設：中、西式レストラン・鉄板焼き・ロビーラウンジ・アフタヌーンティー・会議室・宴会場・温泉SPA・ウォーターワールド・プール・日光浴スペース・煙囪風呂(大浴場)・備室温泉・フィットネスジム・高速鉄道駅まで送迎サービス・屋外円形劇場・健康歩道

南投県魚池郷日月潭中正路23号
 Tel:886-49-285-6788 Fax:886-49-285-6600
<http://www.fleurdechinehotel.com>

君品酒店

パレ・デ・シン ホテル



部屋数：286
 室料：スーペリア NTS 11,000
 デラックス NTS 12,500
 ファミリーツイン NTS 14,500
 エグゼクティブスーペリア NTS 15,000
 エグゼクティブデラックス NTS 16,500
 ジュニアスイート NTS 18,000
 エグゼクティブスイート NTS 21,000
 ラローススイート NTS 100,000
 シャルル6世スイート NTS 150,000
 (以上10%サービス料加算)


言語：日本語・英語・中国語
 設備・施設：ジム・ギフトショップ・宴会/会議ホール・ビジネスセンター・VIP サロン・無線インターネット・空港送迎予約・E-butler service・衛星/有線テレビ・H-Fシステム・有料チャンネル・IDD電話・無線光ファイバーインターネットサービス・ミニバー・ルームサービス

台北市大同区承德路一段3号
 Tel:886-2-2181-9999 Fax:886-2-2181-9988
 E-mail:palais@lhoteldechine.com
<http://www.palaisdechinehotel.com>

観光ホテルリスト

倆人旅店(立徳北投温泉飯店)

リーダーホテルダブルワン



部屋数：25
 室料：ラブスイート NTS 7,200+10%
 テンダースイート NTS 8,200+10%
 ハッピースイート NTS 8,800+10%
 フォーエバースイート NTS 9,600+10%
 オンリススイート NTS 12,000+10%

言語：日本語、英語、中国語
 レストラン：景観レストラン(座席数32名/MIP個室：1部屋、座席数6名)

設備・施設：屋外駐車場(40台収容)・半露天風呂・風呂・トイレ別・32インチ液晶テレビ・12インチ浴室液晶テレビ・スクリーンサウナ・ドライサウナ(部分部屋)・ワイヤレスインターネット



台北市幽雅路11号
 Tel:886-2-2897-3611 Fax: 886-2-2894-5977
 E-Mail:fo.beitou@leaderhotel.com
 http://www.leaderhotel.com.tw

美麗信花園酒店

ミラマー ガーデン 台北



部屋数：203
 室料：デラックス NTS 7,000
 ビジネス ルーム NTS 8,000
 エグゼクティブ デラックス ルーム NTS 9,000
 ポス スイート NTS 13,000
 プレミア スイート NTS 18,000

言語：日本語・英語・広東語
 ジェネラルマネージャー朱崇佩(Linda Chu)
 レストラン：レインフォレストカフェ朝食バイキング・ガーデンテラス歐風料理・ラウンジ81・バー・フィットネススクラブ

設備・施設：ビジネスセンター・エグゼクティブフロア、多目的会議室・プロロードバンドアクセス・32インチLCD TV・ガーデンレストラン・バー・フィットネススクラブ・屋外プール・サウナ・SPA・花園・駐車場

台北市中山区市民大道三段83号
 Tel:886-2-8772-8800 Fax:886-2-8772-1010
 E-mail:info@miramargarden.com.tw
 http://www.miramargarden.com.tw

伸適商旅

ホテルセンスタイペイ



部屋数：79
 室料：エリート ルーム NTS 7,500
 ビジネス ルーム NTS 8,500
 デラックス ルーム NTS 9,500
 エグゼクティブ デラックス NTS 9,000
 エグゼクティブ スイート NTS 10,000
 センス スイート NTS 1,500

言語：日本語・英語・中国語
 設備・施設：駐車場・空中花園・Sen Salon レストラン・会議室・センス会館・ジム・ビジネスセンター



台北市中山区林森北路477号
 Tel:886-2-7743-1000 Fax:886-2-7743-1100
 E-mail:info@hotelsense.com.tw
 http://www.hotelsense.com.tw

富信大飯店

フシンホテル



部屋数：88
 室料：ビジネスルーム NTS 6,000
 デラックスルーム NTS 6,500-6,700
 エレガントルーム NTS 6,500-6,700
 デラックストリプルルーム NTS 7,500
 デラックス NTS 8,000
 ビジネススイート NTS 9,000-9,200
 モナークスイート NTS 15,000
 (以上15%サービス料加算)

言語：日本語・英語・中国語・広東語
 レストラン：富麗庁・Café one
 設備・施設：フルツ・ジム・新聞・無料駐車場・クリエニング・ビジネスセンター・無料インターネット・無料送迎サービス



台北市内湖区民権東路六段123巷34弄1号
 Tel:886-2-2791-5678 Fax:886-2-2796-2311
 E-mail:rsvn@fushin-hotel.com.tw
 http://www.fushin-hotel.com.tw

台中金典酒店

スプランドー台中



部屋数：222
 室料：スーパーリアルーム NTS 8,000+10%
 デラックスルーム NTS 8,800+10%
 デラックスファミリールーム NTS 16,000+10%
 スプランドースイート NTS 19,000+10%
 プレジデンシャルスイート NTS 65,000+10%

言語：日本語・英語・中国語・台湾語
 レストラン：亜欧広場ビュッフェレストラン・高第鉄板焼き・Rendez Vousコーヒーション・金典中華料理レストラン・ワイン&シガーバー

設備・施設：東方倶楽部・屋外温水プール・サウナ・スチームバス・ビジネスセンター・中部地区で最大の宴会場・会議室・駐車場(600台収容)



台中市西区健行路1049号
 Tel:886-4-2328-8000 Fax:886-4-2322-9000
 E-mail:service@splendor-taichung.com.tw
 http://www.splendor-taichung.com.tw

山溪地ゴルフクラブ

萊馥健康リゾート



部屋数：51
 室料：デラックスツイン NTS 5,500
 デラックストリプル NTS 6,500
 デラックス四人部屋 NTS 7,000
 デラックス五人部屋 NTS 8,000
 デラックス六人部屋 NTS 8,500
 豪華萊馥ルーム NTS 9,000
 豪華萊馥スイート NTS 16,800

◎平日30%off・休日10%off
 ◎以上割引にも別途10%サービス料加算
 ◎休日定義：金曜・土曜(固定休日は除く)
 言語：日本語・英語・北京語・福建語・客家語
 ゴルフ：◎平日優待2,300元/人・休日優待2,803元/人(グリーン・キャディ料金を含む)
 ◎休日定義：土曜・日曜(固定休日は除く)



新竹県関西鎮玉山里2鄰12号
 ホテル予約:Tel:886-3-5476188 Fax:886-3-5476166
 ゴルフ予約:Tel:886-3-5476288 Fax:886-3-5476181
 http://www.suncitygolf.com.tw

金來商旅

ロイヤルビズ台北



部屋数：48
 室料：スタンダード ルーム NTS 6,000+10%
 デラックス ルーム NTS 6,500+10%
 スーパー スイート NTS 7,500+10%

言語：日本語・英語・中国語
 設備・施設：朝食buffet・ジム・ビジネスセンター・フリー無線LAN・会議室・機械式駐車場・乾湿分離衛生設備・32インチ液晶テレビ・DVDプレーヤー・独立空調・セーフティボックス・ミニバー・冷蔵庫



台北市中正区金山南路一段71号
 Tel:886-2-2397-9399
 Fax:886-2-397-1399
 E-mail:rsvn@royalbiz.com.tw
 service@royalbiz.com.tw
 http://www.royalbiz.com.tw

皇家季節酒店グループ

ロイヤルシーズンズホテルグループ



台北館
 部屋数：110
 宿泊料：NT\$4,600-NT\$9,000
 北投温泉館/ビーナス 温泉ハウス
 部屋数：30/32
 宿泊料：NT\$8,000-NT\$11,000/NT\$3,500

言語：日本語・中国語・英語
 設備・施設：イタリア製ジャグジー・ロックシタンのアメニティ・客室無料インターネット・ミネラルウォーター・有線テレビラウンジで無料インターネット・コーヒー・カップ ラーメン・MRT駅まで無料シャトル・バスで送迎(予約要り)



台北館 103台北市大同区南京西路326/330号
 予約番号：886.2.2555.6488
 E-MAIL:rsvn.taipei@royalseasons.com
 北投温泉館 112台北市北投区中山路26号
 予約番号：886.2.2896.9798
 E-MAIL:rsvn.beitou@royalseasons.com
 http://www.royalseasons.com